



The  
University  
Of  
Sheffield.

The  
University  
Library.

## Special Collections and Archives: Luxembourg Collection

This collection was assembled by Professor Gerald Newton, of the Department of Germanic Studies, to support the teaching and research of the Centre for Luxembourg Studies, based in the Department.

It is a growing collection, covering all aspects of Luxembourg-related interest: history, politics, language and literature, culture, geography, economy and society.

### BOOKS

- *Texts marked \* are kept on the open shelves in Western Bank Library or the Information Commons. They can be borrowed in the usual way.*
- *Texts marked [...] are not currently included in the Collection*

- 0001 –, *Lëtzebuenger Dixonär* Band I, A-K. Luxembourg 1995. Cloth.
- 0002 –, *Lëtzebuenger Dixonär* Band II, L-Z. Luxembourg 1995. Cloth.
- 0003 –, *Lëtzebuenger Dixonär* Band I, A-K. Luxembourg 1995. Leather.
- 0004 –, *Lëtzebuenger Dixonär* Band II, L-Z. Luxembourg 1995. Leather.
- 0005 –, *Lëtzebuenger Dixonär* Band I, A-K. Luxembourg 1995. Cloth, SU binding.
- 0006 –, *Lëtzebuenger Dixonär* Band II, L-Z. Luxembourg 1995. Cloth, SU binding.
- 0007 Rinnen, Henri, *Dictionnaire Français-Luxembourgeois*. Luxembourg 1988.
- 0008 Rinnen, Henri & Will Reuland, *Petit dictionnaire français-luxembourgeois*. Luxembourg 1980.
- 0009 Rinnen, Henri & Will Reuland, *Kleines Deutsch-Luxemburgisches Wörterbuch*. Luxembourg 9th edn. 1992.
- 0010 Christophory, Jul, *English-Luxembourgish dictionary*. Luxembourg 1982.
- 0011 Van Dijk, Theo, *Dictionnaire Lëtzebuergesch-Hollännesch*. Luxembourg 1998.

- 0012 Kroemmer, M. Th., *Steng fir e lëtzebuergesch-fransésichen Dictionnaire*. Luxembourg 1989.
- 0013 Zimmer, Jacqui, *6000 Wierder op Lëtzebuergesch*. Luxembourg 1993.
- 0014 Zimmer, Jacqui, *Méng éischt dausend Wierder op Lëtzebuergesch*. Luxembourg 1999.
- 0015 Christophory, Jul, *Who's afraid of Luxembourgish?* Luxembourg 1979.
- 0016 Bruch, Robert, *Luxemburger Grammatik im volkstümlichen Abriß*. Luxembourg 2nd edn. 1968. (2nd copy in WB Library 3B 437.94935B) c.f. 0667.
- 0017 –, *New Collins Robert French Dictionary*. Glasgow 5th edn. 1998.
- [0018 –, *Concise Oxford-Duden German Dictionary*. Oxford revised edn. 1997.]
- 0019 –, *Concise Oxford-Duden German Dictionary*. Oxford 2nd edn. 1998.
- 0020 Keller, R.E., *German Dialects, Phonology and Morphology*. Manchester reprint 1979. (includes Luxembourgish).
- 0021 Russ, Charles (ed.), *The Dialects of Modern German*. London 1990.
- 0022 Götze, *Proben hoch- und niederdeutscher Mundarten*. Bonn 1922.
- \*0023 Hoffmann, Fernand, *Sprachen in Luxemburg*. Wiesbaden 1979. (WB LIBRARY 437.94935(H), barcode 200082006).
- [0024 Newton, Gerald, (ed.), *Luxembourg and Lëtzebuergesch*. Oxford 1996.]
- 0025 Barbour & Stevenson, *Variation in German*. Cambridge reprint 1993. (includes Luxembourgish)
- 0026 Clyne, Michael, *Language and Society in the German-speaking Countries*. Cambridge reprint 1989. (includes Luxembourgish).
- 0027 Clyne, Michael, *The German Language in a changing Europe*. Cambridge 1995. (includes Luxembourgish)
- 0028 Russ/Volkmar, *Sprache und Gesellschaft in deutschsprachigen Ländern*. Munich 1987.
- 0029 Christophory, Jul, *The Luxembourgers in their own words*. Luxembourg 1978.
- 0030 Hoffmann, Fernand (ed.), *Dialektologie heute. Festschrift für Hélène Palgen*. Luxembourg 1979.
- 0031 Esmein, Bernard, *La situation de la langue français au Luxembourg*. Luxembourg 1998.
- 0032 Christophory, Jul, *Luxembourgeois, Qui êtes-vous?* Luxembourg 1984.
- 0033 Newton, Gerald, *Luxemburg/Rheinland, eine Bibliographie 1799-1990*. Luxembourg 1993.
- 0034 Hoffmann, Fernand, *Zwischenland*. Hildesheim 1981. (Various essays, some on language)

- 0035 Hoffmann, Fernand, *Standort Luxemburg*. Luxembourg 1974. (Various essays, some on language).
- 0036 Meder, Cornel, *René Engelmann, Leben, Werk, Zeit*. Mersch 1990.
- 0037 –, *Auf heimatlichen Pfaden, Nachlaß René Engelmann*. Diekirch 1916.
- 0038 Hoffmann, Fernand, *Mëscheler*. Luxembourg 1968 (Various essays, some on language)..
- 0039 –, *A.V. Luxemburgum 1933*. [Essays]. Luxembourg 1933.
- 0040 Bach, Adolf, *Deutsche Mundartforschung*. Heidelberg 1934. (1950 edn., Bk. No. 630)
- 0041 Hoffmann, Fernand, *Zu Gast bei Fred Laroche*. Luxembourg 1980.
- 0042 Brücher, *Probleme von Grenzregionen: Saar-Lor-Lux*. Saarbrücken 1987.
- 0043 Muller, *Tatsachen aus der Geschichte des Luxemburger Landes*. Luxembourg last edn. 1968.
- 0044 Thill, *Vor- und Frühgeschichte Luxemburgs*. [Luxembourg schools history book vol. 1]. Luxembourg edn. 1987.
- 0045 Margue, Nicolas, *Luxemburg in Mittelalter und Neuzeit*. [Luxembourg schools history book vol. 2]. Luxembourg edn. 1988. (Also WB Library 949.35(T)).
- 0046 Trausch, Gilbert, *Le Luxembourg sous l'Ancien Régime*. [Luxembourg schools history book vol. 3]. Luxembourg edn. 1986.
- 0047 Trausch, Gilbert, *Le Luxembourg à l'époque contemporaine*. [Luxembourg schools history book vol. 4]. Luxembourg edn. 1981.
- 0048 Trausch, Gilbert, *Histoire du Luxembourg*. Paris 1992.
- 0049 Calmes/Bossaert, *Geschichte des Großherzogtums Luxemburg*. Luxembourg 1996.
- 0050 Glaesener, *Le Grand-Duché de Luxembourg historique et pittoresque*. (1885, reprinted Esch/Alz. 1985).
- 0051 Spizzo, *La Nation luxembourgeoise, genèse et structure d'une identité*. Paris 1995.
- 0052 Newcomer, James, *The Grand Duchy of Luxembourg*. [History]. Christnach 2nd edn. 1995.
- 0053 –, *Le Rêve italien de la Maison de Luxembourg*. Esch/Alz. 1998.
- 0054 Calmes, *The Making of a Nation - Luxembourg 1815 to the Present*. Luxembourg 1989.
- 0055 Trausch, Gilbert, *Une passé resté vivant - Mélanges d'histoire luxembourgeoise*. Luxembourg 1995.
- 0056 Dollar, Jacques, *Vauban à Luxembourg 1648-1697*. Luxembourg 1983.

- 0057 Newcomer, James, *The Nationhood of Luxembourg - 8 essays*. Echternach 1998.
- 0058 –, *75 Joër fräi Gewierkschaften*. Esch/Alz. 1992.
- 0059 –, *Frauen in Luxembourg 1880-1950*. Luxembourg 1997. [2nd copy at 0559]
- 0060 Melchers, *Kriegsschauplatz Luxembourg August 1914/ Mai 1940*. Luxembourg edn. 1991.
- 0061 Melchers, *Unvergessene Gestalten unserer Dynastie*. Luxembourg 1994.
- 0062 Collart, *Sturm um Luxemburgs Thron 1907-1920*. Luxembourg 2nd edn. 1991.
- 0063 Weber, *Geschichte Luxemburgs im Zweiten Weltkrieg*. Luxembourg 2nd edn. 1990.
- 0064 Melchers, *Bombenangriffe auf Luxembourg in zwei Weltkriegen*. Luxembourg 1984.
- 0065 Spang, Paul, *Von der Zauberflöte zum Standgericht, Naziplakate in Luxembourg*. Luxembourg 2nd edn. 1992.
- 0066 Krantz, *Luxemburgs Kinder unter dem Nazi-Regime*. Band I. Luxembourg 1997. (Vols 2 & 3: 0550 & 0551)
- 0067 Schiltges, *Die Umsiedlung in Luxembourg 1942-1945*. Luxembourg 1991.
- 0068 Phillips, *To save Bastogne*. [Battle of the Bulge 1944/45]. Burke 1996.
- 0069 Milmeister, Jean, *The Liberty Road in the Grand Duchy of Luxembourg 1944-1994*. Luxembourg 1994.
- 0070 Vaccaro, *Luxembourg 1944/45*. [GI Photographs]. Luxembourg 1995.
- 0071 Wilwers, *Fönnef Wochen Frontstad Dikkerech*. [Battle of the Bulge 1944/45]. Diekirch 1945.
- 0072 –, *Tambow 1943-1945*. [Russian prison camp for Luxembourgers]. Luxembourg 1963.
- 0073 Fest, *Dictionary of German History 1806-1945*. London 2nd edn. 1980.
- 0074 Spang, Paul, *Echternach - Histoire d'une ville*. Luxembourg 1983.
- 0075 –, *Récréation - Enseignement secondaire au Luxembourg 1939-1989*. [Essays]. Luxembourg 1989.
- 0076 Trausch, Gilbert, *Belgique-Luxembourg: les relations belgo-luxembourgeoises et la Banque Générale 1919-1994*. Luxembourg 1995.
- 0077 Statec, *Statistiques historiques 1839-1989*. Statec. Luxembourg 1990.
- 0078 Hoffmann, Jean-Paul, *Tramways municipaux au Luxembourg*. Luxembourg 1993.
- 0079 Gonner, Nicolas (ed. J.C. Muller), *Luxembourgers in the New World*. Vol. 1. Esch/Alz. 2nd edn. 1987 [original 1889]. (Vol.1 also in WB Library at

3B 325.24935(L). This can be found together at the same location with vol. 2 = Bk. No. 0287 here below).

- 0080 Blau, *Histoire de l'extrême-droit au Grand-Duché de Luxembourg au XX<sup>e</sup> siècle*. Esch/Alz. 1998 [original 1963].
- 0081 Statec, *Annuaire statistique 1992*. statec. Luxembourg 1993.
- 0082 Statec, *Annuaire statistique 1993*. statec. Luxembourg 1994.
- 0083 Statec, *Annuaire statistique 1994*. statec. Luxembourg 1995.
- 0084 Statec, *Annuaire statistique 1995*. statec. Luxembourg 1996.
- 0085 Statec, *Annuaire statistique 1996*. statec. Luxembourg 1997.
- 0086 Statec, *Annuaire statistique 1997*. statec. Luxembourg 1998.
- 0087 Statec, *Annuaire statistique 1998*. statec. Luxembourg 1999.
- 0088 –, *Lëtzebuerg de Lëtzebuenger*? ASTI. [Immigration]. Luxembourg 1984.
- 0089 Trausch, Gilbert, *Luxemburg und die europäische Einigung*. Luxembourg 1996 [see also 0425].
- 0090 –, *Luxembourg*. Merian. [Essays]. Hamburg 1964.
- 0091 –, *Moselland - ein Bildbericht*. Gaupropagandaamt. Munich 1942.
- 0092 –, *Luxembourg - The Grand Duchy*. Luxembourg, ca. 1985.
- 0093 –, *Monographies du Grand-Duché de Luxembourg*. [Text in French and English]. Luxembourg ca. 1995.
- 0094 –, *Culinary Luxembourg*. Luxembourg 1997.
- 0095 Drausch & West, *The Luxembourg Moselle and its wines*. Luxembourg, edn. 1998.
- 0096 –, *Luxembourg Grand-Duché*. [Guide-book]. Luxembourg ca. 1997.
- 0097 –, *Monument Grand-Duchesse Charlotte*. Luxembourg 1990.
- 0098 Margue, *A short history of Luxembourg*. Luxembourg 1976.
- 0099 –, *A Brief Survey of the City of Luxembourg*. Luxembourg 1993.
- 0100 Majerus, *The Institutions of the Grand Duchy of Luxembourg*. Luxembourg 1989.
- 0101 –, *La vie politique au Grand-Duché de Luxembourg*. Luxembourg 1998.
- 0102 Als & Philippart, *La Chambre des Députés*. Luxembourg 1994.
- 0103 –, *Réglement de la Chambre des Députés*. Luxembourg 1994.
- 0104 –, *Chambre des Députés - sa composition, ses compétences*. Luxembourg 1995.
- 0105 Statec: *Luxembourg - economic portrait*. statec. Luxembourg ca. 1995.
- 0106 –, *The Luxembourg Grand-Ducal Family*. Luxembourg 1993.

- 0107 –, *La Nationalité luxembourgeoise*. Luxembourg 1993.
- 0108 –, *The resurgence of Nationalist Movements in Europe*. Bradford 1991.
- 0109 –, *Luxemburger im Ausland, Fremde in Luxemburg*. Esch/Alz. 1995.
- 0110 –, *Luxemburg im Visier*. Esch/Alz. 1995.
- 0111 –, *Gesellschaft im Wandel*. Esch/Alz. 1995.
- 0112 –, *Das Haus gegenüber*. Esch/Alz. 1995. [Architecture].
- 0113 –, *Berühmte Menschen im Gespräch*. Esch/Alz. 1995. [Conversations reported in the tageblatt].
- 0114 Hoffmann, Fernand, *Luxemburg bei Tisch*. Luxembourg 1988 [original 1968].
- 0115 Flenley, Ralph, *Modern German History*. London 1959 [original 1953].
- 0116 Hoffmann, Fernand, *Geschichte der Luxemburger Mundartdichtung* Band I. Luxembourg 1964. (also in WB LIBRARY 3B 831.09(H), barcode 139521001).
- 0117 Hoffmann, Fernand, *Geschichte der Luxemburger Mundartdichtung* Band II. Luxembourg 1967. (also in WB LIBRARY 3B 831.09(H), barcode 139521101).
- 0118 Welter, Nicolas, *Die Dichter der luxemburgischen Mundart*. Diekirch 1906. (2nd copy Book No. 501)
- 0119 Welter, Nicolas, *Das Luxemburgische und sein Schrifttum*. Luxembourg [1938 reprint of 1914 original].
- 0120 Delcourt, Victor, *Luxemburgische Literaturgeschichte*. Luxembourg 1992.
- 0121 Christophory, Jul, *A short history of literature in Luxembourgish*. Luxembourg 1994.
- 0122 Kœnig, Lucien, *D'Letzeburger Dialektdichter an d'Letzeburger Onofhängegkét*. Luxembourg 1939.
- 0123 Kieffer, *Littérature luxembourgeoise de langue française*. Quebec 1980.
- 0124 Thyès, Félix, *Essai sur la poésie luxembourgeoise*. Mersch 1996 [original 1854].
- 0125 Christophy, Jul, *Radioscopie de la littérature luxembourgeoise sur la 2<sup>e</sup> Guerre Mondiale*. Luxembourg 1987.
- 0126 –, *Schriftstellerblicke*. Esch/Alz. 1995.
- 0127 –, *Centre National de littérature*. Mersch 1995.
- 0128 Weins, *Die Geschichte der Mondorfer Dichtertage*. Esch/Alz. 1999.
- 0129 Goetzing, Germaine, *Colpacher Gäste*. Mersch 1997.
- 0130 Hoffmann, Fernand, *Dicks - Edmond de la Fontaine*. Luxembourg 1991.
- 0131 Hoffmann, Fernand, *Hundert Jahre 'Renert'*. Luxembourg 1972.

- 0132 Friedrich, Evy, *Zeitung in Luxemburg*. Luxembourg 1975.
- 0133 Bruch, Robert, *Mosella - Eis Musel zur Rëmerzeit*. Schwebsingen 1959.  
See Bk. No. 0623 for an English translation of Ausonius' *Mosella*.
- 0134 Newton, Gerald & Franz Lösel, *Bruder Hermanns Yolanda von Vianden*.  
(Trans. into modern German). Luxembourg 1999.
- 0135 Fontaine, Edmond de la (Dicks), *Mumm Séis / Mutter Suse*. Luxembourg  
1994.
- 0136 Rodange, Michel, *Renert*. Ed. Romain Hilgert. Luxembourg 1995 [original  
1872].
- 0137 Rodange, Michel, *D'Léierchen*. Ed. Alan Atten. Luxembourg 1990.
- 0138 Thiel, *D'Wäschfra*. Luxembourg 1993.
- 0139 Duchscher, Andréi, *De Fënstermaates*. Luxembourg edn. 1939.
- 0140 Duchscher, Andréi, *De bloe Mondig*. Luxembourg, without year.
- 0141 Duchscher, Andréi, *Den Handstraich*. Luxembourg, without year.
- 0142 Duchscher, Andréi, *Den Handweerkmaan*. Luxembourg, without year.
- 0143 Duchscher, Andréi, *D'Villa Fina*. Luxembourg, without year.
- 0144 Duchscher, Andréi, *Den dawé Jang*. Luxembourg, without year.
- 0145 Comes, Isidor, *7 Erzielongen*. Mersch 1998.
- 0146 Wilhelm, Frank, *De leetzte Kréich mat den Auen voam Isi Comes*.  
Echternach 1995.
- 0147 Liesch, August, *Allerhand an d'Maus Ketti*. Luxembourg 1966.
- 0148 Moulin, Leo, *De Fuuss*. Luxembourg 1968.
- 0149 Döll, *De gro'sse Käser*. Luxembourg 1948.
- 0150 Thillens, *Dem Liewen ofgelauschtert*. Luxembourg ca. 1968.
- 0151 Christen, *Liewes-Latein*. Luxembourg ca. 1970.
- 0152 –, *Dräizéng aus der Hatt - Lëtzebuenger Soën* + cassette. Luxembourg  
1988.
- 0153 Losch, Henri, *Sou laang een drun denkt*. Luxembourg 1985.
- 0154 Hoffmann, Fernand, *Etüden - Gedichter op Lëtzebuergesch*. Luxembourg  
1980.
- 0155 –, *15 Geschichten - Vu Wëllef, Afen, Quetschen a Kanner*. Luxembourg  
1985.
- 0156 Theis-Kauth, *Spréchelcher a Geschichten fir nozedenken*. Luxembourg  
1997.
- 0157 Pütz, Pol, *Wou d'Uelzecht - Gedichter a Lidder*. Luxembourg ca. 1995.
- [0158 –, *Lëtzebuenger Schrëftsteller*. Photographs. Mersch, without year.]

- 0159 Treinen, J.M., *Angscht virum Groussen Tunn. Geschichten*. Esch/Sauer 1991.
- 0160 Schuster, J., *Duurchzuch. Kabarä 1980-1993*. Esch/Sauer. 2nd edn. 1993.
- 0161 Braun, Josy, *Porto dir d’Affekoten. Roman*. Esch/Alz. 1997.
- 0162 Braun, Josy, *Zwee riets, zwee lénks ee fale geloos. Kabaret*. Esch/Alz. 1988.
- 0163 Helminger, Nico, *Frascht. Roman*. Esch/Alz. 1990.
- 0164 Manderscheid, Roger, *Feier a Flam*. Echternach 1995.
- 0165 Manderscheid, Roger, *De Papagei um Käschtebam*. Echternach 1991.
- 0166 Manderscheid, Roger, *Schackoklak. Biller aus der Kannerzäit*. Echternach 1988.
- 0167 –, *hannerwëtz mat bireschnëtz. Gedichter*. Esch/Sauer 1991.
- 0168 Rewenig, Guy, *Mass mat dräi Hären. Roman*. Echternach 3rd impr. 1993 [original 1989].
- 0169 Rewenig, Guy, *Gemëschte Chouer. Roman*. Echternach 2nd impr. 1989 [original 1987].
- 0170 Rewenig, Guy, *Wëll Fra. Erzielong*. Echternach 1993.
- 0171 Rewenig, Guy, *Hannert dem Atlantik. Roman*. Echternach 3rd. impr. 1991 [original 1985].
- 0172 Wilhelm, Frank, *Echternach vu par des écrivains francophones. Tire-à-part, Nos Cahiers*. Luxembourg 1998.
- 0173 Welter, Nikolaus, *Singrün. Eine Frühlingnovelle*. Mersch edn. 1995.
- 0174 Hein, Nikolaus, *Der Verräter. Erzählung*. Luxembourg edn. 1995.
- 0175 Welter, Nikolaus, *Lene Frank. Theater*. Luxembourg edn. 1990.
- 0176 Weicker, Alexander, *Fetzen. Roman*. Mersch edn. 1998.
- 0177 Hoffmann, Fernand, *Lyrik in Luxemburg 1*. Esch/Alz. 1979.
- 0178 Hoffmann, Fernand, *Brandstifter gesucht. Kriminalgeschichte*. Luxembourg 1983.
- 0179 Hoffmann, Fernand, *Pitterchen*. Luxembourg 1992.
- 0180 Thyès, Félix, *Marc Bruno. Roman*. Luxembourg edn. 1990. [French language].
- 0181 Palgen, Paul, *Choix de poèmes*. Luxembourg edn. 1994.
- 0182 Servais, Emmanuel, *Autobiographie Emmanuel Servais*. Luxembourg edn. 1990.
- 0183 –, *Heimat und Weite Welt*. [Schoolbook 7th and 8th year]. Luxembourg 1960.
- 0184 –, *Ins Leben hinein*. [Schoolbook 5th and 6th year]. Luxembourg 1967.



- 0185 –, *Lëtzebuergesch Texter 1990*. [Schoolbook 7th and 8th year]. Luxembourg 2nd edn. 1994.
- 0186 Weber, Loll, *Das Luxemburger Rundfunkorchester 1933/40; 1946/58*. Luxembourg 1993.
- 0187 Weber, Loll, *Henri Pensis, ein Dirigent aus Luxemburg 1900-58*. Luxembourg 1998.
- 0188 Mannes, G., *Marieluise Fleißer & Alexander Weicker*. Esch/Alz. 1999.
- 0189 Hoffmann, Fernand, *Dialog im Dialekt*. Vienna 1976.
- 0190 –, *D'Psalmen op Lëtzebuergesch*. Eis Sprooch. Luxembourg 1995/96.
- 0191 –, *In Memoriam Joseph Tockert*. Luxembourg 1951.
- 0192 –, *Brücken schlagen - Festschrift Fernand Hoffmann*. Frankfurt a. M. 1994.
- 0193 –, *Luxemburger Marienkalender 1998*. Luxembourg 1998.
- 0194 –, *D'Éiere-Rubrik*. [Cartoons]. Luxembourg/ Flerus 1994.
- 0195 Kartheiser, René, *Rick. Eng Geschichte*. Luxembourg without year.
- 0196 Rinnen, Henri, *Ueter d'Jor*. Esch/Alz. 1978. [Stored in 10.10] Luxembourg customs month by month.
- 0197 Greisch, Pol, *Grouss Vakanz. Theater*. Esch/Alz. 1980.
- 0198 –, *Kuurz Geschichten 1986*. Luxembourg 1986.
- 0199 Siuda, Robert, *Klengegketen. Gedichter*. Luxembourg 1987.
- 0200 Gangler, J-F., *Kuerblummen um Lamperbiereg gepléckt*. Luxembourg edn. 1988.
- 0201 Hoscheit, Jhemp, *Radiospinner*. Luxembourg 1989.
- 0202 Bastian, Tony, *Mat Laachen a Kraischen. Gedichter a Geschichten*. Luxembourg 1990.
- 0203 Schroeder, Tit (Theodor), *De gaunze Wee. Gedichter*. Luxembourg 1991.
- 0204 Theves, G., *Mat de Lëtzebuurger Vëtrinären ënnerwee. Geschichten*. Luxembourg 1994.
- 0205 –, *Gréng a Rout Lëschten*. [re-casting Germanisms]. Luxembourg 1998.
- 0206 –, *Eis Sprooch Extra Serie 3*. [Guidelines and models for the use of Luxembourgish]. Luxembourg, 2nd. edn. 1982.
- 0207 Huss, R., *Studien zum Luxemburgischen Sprachatlas*. Luxembourg 1927.
- 0208 Palgen, Hélène, *Kurze Lautlehre der Mundart von Echternach*. Luxembourg 1931.
- 0209 Palgen, Hélène, *Studien zur Lautgeographie Luxemburgs*. Luxembourg 1948.

- 0210 Klees, Henri, *Luxemburger Pflanzennamen*. Luxembourg 1972. (2nd copy at 0661)
- 0211 Thibor, Fernand, *Les familles-souches de la vallée de la Colpach 1766-1890*. Luxembourg 1996.
- 0212 Schaus, E., *Rëmmerecher Duerftypen*. Luxembourg 1980.
- 0213 –, *Le wallon frontalier de Doncols-Sonlez*. Luxembourg 1980.
- 0214 Klees, Henri, *Luxemburger Tiernamen*. Luxembourg 1981. 2nd copy at 0665.
- 0215 Hess, Joseph, *Altluxemburger Denkwürdigkeiten*. Luxembourg 1960.
- 0216 Klees, Henri, *Geographie der Luxemburger Familiennamen*. Luxembourg 1989.
- 0217 Huss, Richard, *Luxemburg und Siebenbürgen*. Hermannstadt 1926.
- 0218 –, *Fraen zu Lëtzebuerg*. Bettembourg ca. 1996.
- 0219 Rinnen, Henri, *Gutt gemengt*. [Changes in Luxembourgish]. Luxembourg 1998.
- 0220 –, *Allegory Old and New*. [Contains essay by Jul Christophory on Luxembourg imagery]. Luxembourg 1992.
- 0221 –, *Einweihung des Neuen Rathauses von Petingen*. Luxembourg 1938.
- 0222 Schmit, Emil, *Ech léiere mech lëtzebuergesch schreiwen*. Christnach 5th edn. 1989.
- 0223 Braun, Josy, *Eis Sprooch richteg schreiwen*. Luxembourg 1996.
- 0224 Braun, Josy, *Eis Sprooch richteg schreiwen*. [New spelling changes]. Bartrange 1999.
- 0225 Miles, Beryl, *Attic in Luxembourg*. London 1956.
- [0226 –, *The EC Council Presidency - The Dutch and Luxembourg Presidencies*. UACES. London 1993.]
- 0227 Sondag, Kartheiser & Wickens. *Esou schwätze mir*. Esch/Alz. without year (ca. 1996).
- 0228 Atten & Scheidweiler, *De Klëppelkrich a Biller*. Luxembourg 1998.
- 0229 Scheidweiler, *The Cudgel War in Pictures*. Luxembourg 1998. [Translation of Bk. No. 0228].
- 0230 –, *Le Sondage « Baleine »*. Luxembourg 1998.
- 0231 –, *Actes du Colloque « Moien », nov./déc. 1998*. Luxembourg 1999.
- 0232 –, *Colloque « Moien », nov./déc. 1998*. Revue de Presse. Luxembourg 1999.
- 0233 –, *Da Lass - Land, Leit a Sprooch*. [Audio-Visual course]. Luxembourg 1999.
- 0234 Dayez-Burgeon, *Belgique, Nederland, Luxembourg*. Paris 1994.

- 0235 Rottmann, P.J., *Gedichte in Hunsrücker Mundart*. Trier 13th edn. ca. 1967.
- 0236 Kloss, Heinz, *Die Entwicklung neuer germanischer Kultursprachen*. Munich 1950.
- 0237 Frings, Theodor, *Grundlegung einer Geschichte der deutschen Sprache*. Halle a.d.S. 1950.
- 0238 Hoppstädter, *Geschichtliche Landeskunde des Saarlandes* Band I. Saarbrücken 1960.
- 0239 Pope, *From Latin to Modern French*. Manchester 1973 [original 1934].
- 0240 –, *L wéi Lëtzebuergesch Lektiounen 1-8*. Luxembourg edn. 1994. + cassette No. 007.
- 0241 –, *L wéi Lëtzebuergesch Lektiounen 9-16*. Luxembourg edn. 1993. + cassettes No. 008 & 009
- 0242 –, *Offiziell Diplomer fir Lëtzebuergesch*. [Curriculum]. Luxembourg 1996. + cassette No. 006.
- 0243 –, *La Bibliothèque nationale de Luxembourg*. Luxembourg 1994.
- 0244 –, *Bibliographie onomastica luxemburgensis*. [Bibliography of Luxembourg place-name studies]. Luxembourg 1997.
- 0245 –, *Project Baleine - Dossier de Presse*. Luxembourg 1997.
- 0246 Klein, Peter, *Die Sprache der Luxemburger*. Luxembourg 1855 [xerox copy].
- \*0247 Koenig, Lucien, *Auf dem Wege zu einer Grammatik der Luxemburger Mundart*. I. Teil. Lucien Koenig. Luxembourg 1928 (WB LIBRARY 3B 437.94935(K), barcode 200384712. No volume 2 was ever published).
- \*0248 –, *Festschrëft dem Nik Welter iwwerrécht*. Luxembourg 1946 (WB LIBRARY 3B 437.94935(W), barcode 200384717).
- 0249 Koenig, Lucien, *Lucilinburhuc* Band I. Siggy vu Letzeburg. Luxembourg 1947 (xerox copy; volume 2 is Bk. No. 0329 above).]
- [0250 Magenau, Doris, *Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache in Luxemburg*. Mannheim 1964 [xerox copy]. (original at 0663).]
- 0251 –, *Pe'tenger Kâpesötzung*. Pétange 1969.
- 0252 Hoffmann, Fernand, *Das Luxemburgische im Unterricht*. Luxembourg 1969.
- 0253 –, *Loi du 10 Août 1912, L'Organisation de l'Enseignement primaire*. Luxembourg 1912.
- [0254 –, *Wäiss Säiten 2001*. [Luxembourg telephone book]. Luxembourg 2001. 3 vols.]
- 0255 Bruch, Schmitt & Goossens, *Luxemburgischer Sprachatlas*. Marburg 1963.

- 0256 Goudailler, J.P., *Aspekte des Lëtzebuergeschen*. Sonderdruck F. Schanen. Hamburg 1987. (cf. also 0662, 2nd copy)
- 0257 Schanen, F., *Observations sur le système verbal du Luxembourgeois*. Luxembourg 1978.
- 0258 Nichols, Richard, *Radio Luxembourg. The Station of the Stars*. London 1983. [2nd copy at 0633].
- 0259 –, *Mediascopy of Luxembourg*. On CD-ROM, 60mHz+. statec. Luxembourg 1997.
- 0260 Hoffmann, Fernand, *Zur Lage der deutschsprachigen Literatur in Luxemburg*. Sonderdruck, Bonn 1988.
- 0261 Wilhelm, Frank, *MGZ Werner, instituteur et poète, et la naissance du sentiment national luxembourgeois*. Tire-à-part. Luxembourg 1996.
- 0262 –, *Enquête sur les habitudes et besoins langagiers au Grand-Duché de Luxembourg*. Ministry of Education. Luxembourg 1986.
- 0263 Goudaillier, J.-P., *Les relations spatiales en luxembourgeois*. Luxembourg 1973.
- 0264 Hoffmann, Fernand, *We are what we speak*. Lore and Language II,1. Sheffield 1974.
- 0265 Hoffmann, Fernand, *Michel Lentz - Volkslehrer und Volksdichter*. Tire-à-part. Luxembourg 1993.
- 0266 Hoffmann, Fernand, *Das Lëtzebuergesche in seinem regionalen Zusammenhang*. Tire-à-part. Luxembourg 1993.
- 0267 –, *Lezebuurjer Gedichter a Proosashteker*. [Schoolbook]. 2nd edn. Luxembourg 1951.
- [0268 Bertrang, A., *Grammatik der Areler Mundart*. Brussels 1921 (xerox copy of hardback copy stored at 0614).]
- [0269 Bach, Adolf, *Deutsche Mundartforschung*. 2nd edn. Heidelberg 1950. (xerox copy of book no. 0640).]
- [0270 Tockert, Joseph (ed.), *Rodange Jubiläumsausgabe, Renert*. Luxembourg 1927. (xerox copy of extracts from full text, WB Library 3B 839.341(R).)]
- \*0271 Schützeichel, R., *Die Grundlagen des westlichen Mitteldeutschen*. 2nd edn. Tübingen 1976. (WB LIBRARY 3B 437.42(S), barcode 200071417).
- \*0272 Renwick, George, *Luxembourg. The Grand Duchy and its People*. London 1913. (WB LIBRARY 3B 914.93(R), barcode 110682301). (Bench copy at 0608).
- \*0273 Verdoodt, A., *Zweisprachige Nachbarn*. Vienna 1968. (WB LIBRARY 3B 401(V), barcode 142263001).
- \*0274 Grégoire, Pierre, *Luxemburgs Kulturentfaltung im 19. Jahrhundert*. Luxembourg 1981. (WB LIBRARY 3B 949.35 (G), barcode 200071530).

- \*0275 Dollar, J., *Histoire de la 'Luxembourg Battery'*. Luxembourg 1982. (WB LIBRARY 940.92 (D), barcode 200073357).
- \*0276 P. Margue, *Luxembourg*. (C. Bonneton: Le Puy, 1984; essays.) (WB LIBRARY 949.35 (L), barcode 200070510).
- \*0277 Nelde, P.H., *Volkssprache und Kultursprache im Elsaß und Luxemburg*. Wiesbaden 1979. (WB LIBRARY 437.9493(N), barcode 158580801).
- \*0278 Dahmen, W., *Germanisch und Romanisch in Belgien und Luxemburg*. Tübingen 1992. (WB LIBRARY 447.99493(G), barcode 200213130).
- \*0279 Nilles, M.E., *Rollingstone*. Luxembourg 1983. (WB LIBRARY 3B 977.612(N), barcode 200071534).
- \*0280 Schmitt, P., *Untersuchungen zur luxemburgischen Syntax*. Marburg 1984. (WB LIBRARY 437.94935(S), barcode 200071416).
- \*0281 Bruch, Robert, *Grundlegung einer Geschichte des Luxemburgischen*. Luxembourg 1953. (WB LIBRARY 3B 437.94935(B), barcode 200330575).
- \*0282 Bruch, Robert, *Das Luxemburgische im westfränkischen Kreis*. Luxembourg 1954. (WB LIBRARY 437.94935(B), barcode 200332022). (Bench copy at Bk No. 0617)
- \*0283 –, *Identité culturelle en pays de Luxembourg*. Arlon 1982. (WB LIBRARY 3B 447.994935(I), barcode 200094517).
- \*0284 Bestgen, J., *Dialecte et langue au pays d'Arlon*. Luxembourg 1979. (WB LIBRARY PAM 447.994935(B), barcode 200082971).
- \*0285 Berg, Guy, *Mir wëlle bleiwe, wat mir sin*. Tübingen 1993. (WB LIBRARY 437.94935(B), barcode 200377996). 2nd copy at 0664.
- \*0286 Davis, K.A., *Language planning in Luxembourg*. Amsterdam 1994. (WB LIBRARY 401.5(D), barcode 200377615).
- \*0287 Muller, J.C., *Luxembourgers in the New World*. Volume 2. Esch/Alz. 1987. (WB LIBRARY 3B 325.24935(L), barcode 200374232).
- \*0288 Weber, J., *Die luxemburgische Sprache*. Luxembourg 1899. (WB LIBRARY PAM 437.94935(W), barcode 200384716).
- \*0289 –, *Luxembourg - Naval Intelligence Handbook*. London 1944. (WB Library: ARCH/GPL STORE 914.935(A), barcode 115720201.) = Bk. No. 0611.
- \*0290 Adrian Ries, *Rieden op lëtzebuergesch*. Luxembourg 1981. (WB LIBRARY 3B 437.94935(R), barcode 165745701).
- \*0291 –, *Atlas du Luxembourg*. Luxembourg 1971. WB Library, Large Atlas, REFERENCE (200032633).
- \*0292 Blum, Martin, *Bibliographie luxembourgeoise*. 3 vols. (1981: reprint from 19th century). (WB LIBRARY 3B 015.4935(B), barcodes 200072877-9).
- \*0293 Statec, *L'économie industrielle du Luxembourg 1966-1983*. statec. Luxembourg 1987. (WB LIBRARY 3B 338.094935(E), barcode 200086305).

- \*0294 Hury, Carlo & Jul Christophory, *Luxembourg* (Bibliography in English). Oxford 1981. (WB LIBRARY 3B 949.35(H), barcode 165454601).
- \*0295 –, *Luxemburger Wörterbuch*. 5 vols. Luxembourg 1950-78. (WB LIBRARY Dictionaries 437.94935(L), barcodes 200267871-5).
- \*0296 Hury, Carlo, *Nachrichten aus Luxemburg: deutschsprachige Literatur in Luxemburg*. Hildesheim 1979. (WB LIBRARY 3B 830.8(N), barcode 159299601).
- \*0297 Gysseling, M., *Toponymisch woordenboek van België, Nederland en Luxemburg*. 2 vols. Brussels 1960. (WB LIBRARY 3B 929.44(G), barcodes 141710101 & 141710001).
- \*0298 Weil, G.L., *The Benelux nations*. New York 1970. (WB LIBRARY 3B 354.492(W), barcode 138454101).
- \*0299 –, *Le livre scolaire luxembourgeois à travers les âges*. Luxembourg 1980. (WB LIBRARY 3B 371.32(L), barcode 200070871).
- \*0300 Newton, Gerald (ed.), *Luxembourg and Lëtzebuergesch*. Oxford 1996. (3 copies, WB LIBRARY 437.94935).
- \*0301 Hamilton, E.G., *Technology and social change in Belgic Gaul: copper working at the Titelberg*. Philadelphia 1996. (WB LIBRARY Q913.4935(H), two copies, barcodes 200388816 & 200400273).
- \*0302 Kodisch, N., *Studien zur Toponymie und Geschichte der Gemeinde Differdingen*. 2 vols. Luxembourg 1978 & 1981. (WB LIBRARY 3B 949.35(K), barcodes 159384401 & 200266692).
- 0303 –, *Institution de Son Altesse Royale le Prince Henri comme Lieutenant-Répresentant*. Luxembourg 1998. +CD (transferred to cassette No. 005)
- 0304 –, *Da Lass*. Vol. I. Land, Leit a Sprooch. Lessons 1-10. Luxembourg 1999. + Video No. 014
- 0305 –, *Da Lass*. Vol. II. Land, Leit a Sprooch. Lessons 10-20. Luxembourg 1999. + Video No. 014
- 0306 –, *Eis Sprooch - eng Bréck, keng Barrière*. Dossier, Moien conference. Luxembourg November 1998.
- 0307 Newton, Gerald, *Allophonic variation in Luxembourgish*. Sonderdruck. Stuttgart 1993.
- 0308 Lawson, Harold, *Brother Hermann's Life of the Countess Yolanda of Vianden*. Drawer: Camden House, 1995.
- 0309 Meisen, *Wörterbuch der Nord-Siebenburgischen Handwerksprachen*. Siegburg 1957.
- 0310 Hermann & Sante: *Geschichte des Saarlandes*. Saarbrücken 1972.
- 0311 –, *Belgium - The official account of what happened 1939-40*. London 1941.
- 0312 Vlekke, *Evolution of the Dutch nation*. Netherlands 1963 (reprint of New York 1945).

- 0313 Newton, Gerald, *The Netherlands 1795-1977*. London 1978.
- 0314 –, *lölande, A tale of the Duchy of Luxembourg and other poems*. Anonymous. London 1832. (2 xerox copies, lölande only, one a photocopy of the British Library original).
- 0315 St. John, Paul, *Als ob ein Engel schiebt*. Paul St. John [=Jean-Paul Hoffmann]. Roman. Luxembourg 1997.
- \*0316 Aubin, H., *Kulturströmungen in den Rheinlanden*. Bonn 1926. (WB LIBRARY 3B 943.42(A), barcode 150135401).
- \*0317 Müller, J. (ed.), *Rheinisches Wörterbuch*. 10 vols. Bonn 1928. (WB LIBRARY Dictionaries 437.4(M), barcode 150190201).
- \*0318 Lerchner, G., *Zur II. Lautverschiebung im Rheinisch-Westmitteldeutschen*. Halle 1971. (WB LIBRARY 3B 437.021(L), barcode 142059901).
- \*0319 Ramge, Hans, *Dialektwandel im mittleren Saarland*. Saarbrücken 1982. (WB LIBRARY PAM 437.42(R), barcode 200027091).
- \*0320 Bonner, M., *Umgangssprache in Neunkirchen/Saar*. Saarbrücken 1981. (WB LIBRARY 3B 437.427(B), barcode 200215184).
- \*0321 Steitz, L., *Grammatik der Saarbrücker Mundart*. Saarbrücken 1981. (WB LIBRARY 3B 437.427(S), barcode 200071418).
- \*0322 Venema, J., *Zum Stand der Zweiten Lautverschiebung im Rheinland*. Stuttgart 1997. (WB LIBRARY 3B 437.43(V), barcode 200413941).
- \*0323 Wightman, E.M., *Roman Trier and the Treveri*. London 1970. (IC 913.43425 & WB Q 913.43425(W)).
- \*0324 –, *Trier. Augustusstadt der Treverer*. 2nd edn., Mainz 1984. (WB LIBRARY 3B 913.43425(T), barcode 200009301).
- 0325 Roth, Lex, *E Këppche fir Eis Sprooch*. Selection of Luxemburger Wort articles, 19/6/1981 - 2/6/1988.
- [0326 Hury, Carlo & Jul Christophory, *Luxembourg - World bibliographical series*. Oxford 1981. (xerox copy of Bk. No. 0294).]
- 0327 Hoffmann, Jean-Paul, *Standard und Dialekt in der saarl.-loth.-Lux. Dreiländerecke*. Luxembourg 1985.
- 0328 Hoffmann, Jean-Paul, *Einige Gedanken zur Nutzbarmachung ethnographischer Diffusionskarten*. J.-P. Hoffmann. Sonderdruck. Bühl-Baden 1987.
- \*0329 Koenig, Lucien, *Lucilinburhuc*. Vol. 2. Siggy vu Letzebuerg. (WB LIBRARY 3B 839.341(S), barcode 200384715).
- \*0330 Follmann, M.F., *Wörterbuch der deutsch-lothringischen Mundarten*. Leipzig 1909, repr. New York 1971. (WB LIBRARY Dictionaries 437.45F, barcode 141944201).

- [0331 Stehres, *Vita Yolandæ 'Leben der Yolanda'*. Wiltheim 1673, trans. Stehres 1841. Luxembourg (xerox, Fraktur).]
- \*0332 –, *Siebenbürgisch-Deutscher Sprachatlas*. Marburg 1979. (WB LIBRARY LF /205, barcode 158290901; Large Folio).
- \*0333 Ilyés, E., *National minorities in Romania: change in Transylvania*. New York 1982. (WB LIBRARY 3B 323.149801(I)).
- \*0334 Barbra, K., *Deutsche Dialekte in Rumänien*. Wiesbaden 1982. (WB LIBRARY 3B 437.9498(B), barcode 164808701).
- 0335 Stehres, *Leben der Gräfin Yolanda von Vianden/ Wiltheim-Stehres*, Antiqua version, GN 1999.
- 0336 Meier, John, *Untersuchungen über den Dichter und die Sprache der Iolande*. Dissertation. John Meier. 1888.
- 0337 –, *Compte rendu 1997-98*, bound edition, with extra information, Vol. I
- 0338 –, *Compte rendu 1997-98*, bound edition, with extra information, Vol. II
- 0339 *Statec 1999: Luxembourg Statistics Yearbook for 1999*
- 0340 –, *Luxemburger Marienkalender 1999*
- 0341 Mercier, Pascal & Cornel Meder (edd.), *Mayrisch-Schlumberger correspondence 1907-46*
- 0342 Wilhelm, Frank, *La francophonie du Grand-Duché de Luxembourg*
- 0343 –, *Lezebuurjer Gedichter a Proosashteker I. & II. Hèft together*, 1946
- 0344 –, *Avis sur la situation économique, financière et sociale du pays [Luxembourg] 1996-7, Vol. I*
- 0345 –, *Avis sur la situation économique, financière et sociale du pays [Luxembourg] 1996-7, Vol. II*
- 0346 –, *Kontakte* (Mersch, Ausstellung, Nov. 1999)
- 0347 Wickens, Henry, *Winni-Pu* (AA. Milne, trans. Henry Wickens)
- 0348 –, *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 1998*
- 0349 Baedeker's *Holland, Belgium and Luxembourg* (1987)
- 0350 Wilhelm, Frank, *Victor Hugo et l'idée des états-unis d'europe*
- 0351 –, *The Luxembourg Grand-Ducal Family* (2nd copy of No. 0106)
- [0352 –, *Statistisches Handbuch für das Saarland 1958*]
- 0353 –, *Wirtschaft zwischen den Grenzen* (Saar, to 1963)
- 0354 Krämer, Wolfgang: *Geschichte der Stadt St. Ingbert* (Saar), Vol. 1 (Vol 2 at 0540) (1955)
- [0355 –, *Saarlouis* (Saar, history)]
- [0356 –, *Portuguese-English-Portuguese dictionary*]



- 0357 Newton, Gerald (ed.), *Essays on Politics, Language and Society in Luxembourg* (2000)
- 0358 –, *Lëtzebuergesch an der Schoul* (selected poems for use in schools)
- 0359 –, *150 Jahre Theater in Luxemburg*
- 0360 –, *Charlotte von Luxemburg*
- 0361 –, *L'ARBED dans la société luxembourgeoise*
- 0362 –, *Robert Schuman und die Einigung Europas*
- 0363 –, 150 Jahre Luxemburger Wort: 1973-1998, *Selbstverständnis und Identität einer Zeitung*
- \*0364 Gilles, Peter: *Dialektausgleich im Lëtzebuergesch* (1999) WB LIBRARY 437.94935(G), barcode 3484231440. 2nd copy at 0666.
- 0365 Barteau, H.C., *Historical Dictionary of Luxembourg* (1996) [Extremely unreliable].
- 0366 McCarthy, A., *The Dance Band Era, 1910-1950* (1971) (Background material to Radio Luxembourg).
- 0367 Putnam, Ruth: *Luxemburg and her Neighbours* (1918)
- 0368 O'Shaughnessy, Edith: *Marie-Adélaïde, Grand Duchess of Luxembourg* (1932). Life of the Grand-Duchess who abdicated in 1919).
- [0369 –, *The EC Council Presidency: The Dutch and Luxembourg Presidencies* (UACES 1993) 2nd copy.]
- 0370 Adolf, Paul: *Dictionnaire l'anglais par l'alsacien* (1996)
- 0371 Rodange, Michel, *Renert*, edn. Cornel Meder (1983)
- 0372 –, *15 Geschichte: Vu Wëllef, Afen, Quetschen a Kanner* (AL Extra Serie 5, 1985) 2nd copy
- 0373 Schintgen-Burg, Monique: *Mit molen, schaffen, léieren. 1. Aus der Spillschoul*. (RTL 1983, some scribbling).
- 0374 –, *Mir sangen. Lidderbuch fir d'Lëtzebuenger Schoulen*. Min of Ed., 1978
- 0375 Hoerold, Pit: *tip & top, en Erliednes vu Kanner fir Kanner a grouss Leit*. Lëtzebuerg 1982.
- 0376 –, *Luxemburg und seine Nachbarländer*. Manuel de géographie. Min of Ed., 5th edn., 1978
- 0377 Hemmer, Carlo: *Gedanken zur Verfassungsreform in Luxemburg*. Binsfeld 1988
- 0378 François, Roman: *Crazy Horse. Gedichte*. Binsfeld 1986
- 0379 Hausemer, Georges: *Schill oder die Entfernungen – Erzählung*. Binsfeld 1982.
- 0380 Rewenig, Guy: *Ein unwiderstehliches Land. Geschichten und Satiren*. Binsfeld 1986

- 0381 Jacoby, Lex: *Logbuch der Arche* – Roman. Binsfeld 1988.
- 0382 Losch, Henri, *Charles Dickens, E Wantermärchen [Scrooge], op Lëtzebuergesch erzielt vum Henri Losch*. Binsfeld 1998.
- 0383 –, *Batty Weber: Seine besten Abreißkalenderblätter von 1913-1940*. Mit historischen Photos. Binsfeld, undated.
- 0384 Colbach, Joseph & Rob Kieffer, *Eis Musel: The River, The Wine, The People*. Binsfeld 1998
- 0385 Angel, Marc: *Deemols – Des Romains aux Bourguignons*. Vol. I. Binsfeld 1998 (French version)
- 0386 Angel, Marc: *Deemols – Vun de Réimer bis bei d'Burgunder*. Vol. I. Binsfeld 1998 (Lux version)
- 0387 Angel, Marc: *Deemols – De l'époque de la forteresse jusqu'à l'indépendance du Luxembourg*. Vol. II. Binsfeld 1999. (French version)
- 0388 Angel, Marc: *Deemols – Vun der Festungszeit bis zum onofhängege Lëtzebuerg*, Vol. 2 Binsfeld 1999. (Lux. version).
- 0389 –, *Lucilinburhuc – Monographies du Grand-Duché de Luxembourg*. Fr/Dt/Eng. Binsfeld 1996.
- 0390 –, *Lëtzebuerg de Lëtzebuenger? Le Luxembourg face à l'immigration*. Binsfeld 1984. 2nd copy.
- 0391 Milmeister, Jean, *The Battle of the Bulge – Monographies du Grand-Duché de Luxembourg*, Fr/Dt/Eng. Binsfeld 1997.
- 0392 Nilles, Mary: *Rollingstone. A Luxembourg village in Minnesota*. Binsfeld 1983.
- 0393 Koltz, Anise: *Souffles sculptés – poèmes*. Binsfeld 1988.
- 0394 Ketter, Rolf & Georges Hausemer (edd.) *Schriftbilder – Neue Prosa aus Luxemburg*. Binsfeld 1984.
- 0395 Hausemer, Georges: *Milan 412. Notizen und Berichte*. Binsfeld 1987.
- 0396 Welter, René: *A la recherche des racines – poèmes*. Binsfeld 1982.
- 0397 Manderscheidt, Roger: *Mam velo bei d'gëlle fra. Gedichter a Prosastécker*. Binsfeld 1986.
- 0398 –, *Minette – Mongraphies du Grand-Duché de Luxembourg*. Fr/Dt/Eng. Binsfeld, without year (1997?)
- 0399 –, *Staark am Soff mee soss nët uerg – de Putty Stein a séng beschte Lidder*. Binsfeld 1996.
- 0400 –, Centre National de Littérature, Mersch: *Lëtzebuergesch – Ausstellung 26/10/200 – 31/3/2001*. Illustrated catalogue of holdings.
- 0401 –, *Lëtzebuergesch Texter fir postprimär Schoulen*. Edition of 1982.
- 0402 Stomp, Guillaume, *Letzeburger Lidderbuch*. (Edn. of 1898, reissued 1982).

- 0403 –, *Lëtzebuergesch an der Schoul*. Min. of Ed. 1976. Poems and prose selection.
- 0404 –, *Déclaration gouvernementale du 12 août 1999* (Introduction of French as a teaching language).
- 0405 –, *Oxford Companion to French Literature* (1982).
- 0406 –, *Luxemburger Marientkalender 2000*.
- 0407 –, *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 1999*
- \*0408 Maréchal, Denis: *Radio Luxembourg 1933-93: un média au coeur de l'Europe* (1994) (**MISSING** from WB LIBRARY 301.2436 (M), barcode 200584417; ask Professor Newton for a glossary of the specialised French vocabulary). See 0773, below.
- 0409 Engelmann, René, *Vocalismus der Viander Mundart* (1910, photocopy).
- 0410 Statec, *L'économie luxembourgeoise au 20<sup>e</sup> siècle* (Statec)
- 0411 –, *Kutter, 1894-1941*
- 0412 –, *100 Joër Sankt Paulus Dréckerei 1887-1987*
- 0413 Statec: *Annuaire statistique 2000* (Statec)
- 0414 Erasmus, George: *How to remain what you are. Everything you always wanted to know about Luxembourg* (7th edn., 2000)
- 0415 –, *La formation de l'instituteur au Luxembourg* (2000)
- 0416 Pettit, *Luxembourg, Yesterday, and to-day* (3rd edn. 1950)
- 0417 Melchers, *Unvergessene Gestalten unserer Dynastie*, Band 2 (1998)
- 0418 Stemper, *Die Auswanderung von Simmern nach Amerika im 19ten Jahrhundert* (1986) [STORED IN ROOM 10.10]
- 0419 Kreins, Jean-Marie: *Que sais-je? Histoire du Luxembourg* (1996, 2nd edn. 1999)
- 0420 –, *Mosaik-Steng: Wierderbuch Lëtzebuergesch-Franzéisch* (2000)
- 0421 –, *Luxemburgisch* (German “Kauderwelsch” series, 1997)
- 0422 –, *Das ist Luxemburg*. Sammelband, 1983
- 0423 –, *Contemporary Europe* (MacMillan, “Foundations”, 2000)
- 0424 Spautz, Roger: *Luxemburgs Pioniere der leichten Muse* (Radio Lx; pp 39-46 loose)
- 0425 Trausch, Gilbert: *Le Luxembourg face à la construction européenne* (1996) [see also 0089].
- 0426 Trausch, Gilbert: *Le Luxembourg et l'Europe* (1994).
- 0427 Trausch, Gilbert: *50 Joer Schumanplang: Robert Schuman, Jean Monnet et les débuts de l'Europe* (2000).

- 0428 Trausch, Gilbert, *Le maître des forges Émile Mayrisch et son épouse Aline* (1999).
- 0429 Trausch, Gilbert, *La Révolution de 1848 et les débuts de la vie parlementaire au Luxembourg* (1998)
- 0430 Trausch, Gilbert: *Le Luxembourg au tournant du siècle et du millénaire* (1999)
- 0431 Trausch, Gilbert, *La Ville de Luxembourg* (1994)
- 0432 Calmes, Christian: *The Making of a Nation*, (2nd copy of No. 0054)
- 0433 –, *The Grand Ducal Family* (3rd copy of No. 0106)
- 0434 Newcomer, James, *The Grand Duchy, Evolution of a Nation*. (2nd copy of No. 0052)
- 0435 Mersch, Jacques, *Luxembourg, Vues anciennes 1598-1825*
- 0436 –, *Villeroy & Boch 1748-1985*
- 0437 Ewen, François, *Le Luxembourg dans les gravures du 19<sup>e</sup> siècle*
- 0438 Reuter and Calmes, Jean, *Grand-Duc de Luxembourg*
- 0439 –, *De l'Etat à la Nation, Luxembourg 1839-1989* (catalogue de l'exposition)
- 0440 Bour, Roger: *Portraits, Wer ist Wer in Luxemburg*
- 0441 Feitel, Eduard, *Luxemburg – Deine Heimatstadt* (1954)
- 0442 Koch-Kent, Henri, *Ils ont dit non au fascisme. Rejet de la loi muselière 1937* (1982)
- 0443 –, *Hary Godefroid* (1961)
- 0444 –, *René Leclère, pionnier du cinéma luxembourgeois* (Paul Lesch; 1999) [video-tape 030]
- 0445 –, *Germaine Damar, ein Luxemburger Star im deutschen Film der 50er Jahre* (1995)
- 0446 Thill, *Vor- und Frühgeschichte Luxemburgs* (2nd copy of 0044)
- 0447 Margue, Nikolaus, *Luxemburg im Mittelalter und Neuzeit* (2nd copy of 0045)
- 0448 Trausch, Gilbert, *Le Luxembourg sous l'Ancien Régime* (2nd copy of 0046)
- 0449 Trausch, Gilbert, *Le Luxembourg à l'époque contemporaine* (2nd copy of 0047)
- 0450 Christophory, Jul, *A short history of literature in Luxembourg* (2nd copy of 0121)
- 0451 Statec: *Portrait économique du Luxembourg* (STATEC)
- 0452 Statec: *Luxembourg – An economic portrait* (STATEC)

- 0453 Enschedé, José & Rosemarie Kieffer, *A l'écoute de Gisèle Prassinos – une voix grecque*
- 0454 Pütz, Pol, *Wou d'Uelzecht ..... [poems]*
- 0455 –, *The Liberty Road in the Grand-Duchy of Luxembourg 1944-1994* (2nd copy of 0069)
- 0456 Wilhelm, Frank, *Le théâtre dans le théâtre cinéma au cinéma*
- 0457 Braun, Josy, *Eis Sprooch richteg schreiwen* (1997 edition; see also 0223 & 0224)
- 0458 Hoffmann, Fernand, *Mëscheler* (2nd copy of 0038)
- 0459 Rodange, Michel, *D'Léierchen (Gedicht)* (also at 0137)
- 0460 Dicks, *Mumm Séis: Mutter Suse* (2nd copy of 0135)
- 0461 Duchscher, Ändre'i: *D'Villa Fina* (see also 0143)
- 0462 –, *Lëtzebuerg de Lëtzebuerg? Le Luxembourg face à l'immigration* (2nd copy of 0390)
- 0463 Wilhelm, Frank: *La Francophonie du Grand-Duché de Luxembourg* (2nd copy of 0342)
- 0464 Blau, Lucien, *Histoire de l'extrême-droite au Grand-Duché de Luxembourg au XX<sup>e</sup> siècle* (2nd copy of 0080)
- 0465 Binding, *Moselfahrt aus Liebeskummer* (Frankfurt/Main, 1932)
- 0466 –, *5000 Riedensarten, Ausdréck a Vergläichen* (2001, original 1996)
- 0467 –, *Eis Sprooch richteg schreiwen* (2001 edition; see also 0223, 0224, 0457)
- 0468 Donckel, *Die Kirche in Luxembourg* (1950)
- 0469 –, *L'Étoile juive au Luxembourg* (1986)
- 0470 Fayot, *Sozialismus in Luxemburg, von den Anfängen bis 1940* (1979)
- 0471 –, *Michel Rodange: Jahrhundertfeier 1927*
- 0472 Hein, Nikolaus: *Der Verräter* (1948 edition of 0174)
- 0473 –, *D'Land önnerm Rébo'* (new schoolbook of texts, September 1944)
- 0474 Dicks, *Luxemburger Sagen und Legenden* (1989 edition) [also at 0523].
- 0475 Delvaux, *Luxemburg im Weltkrieg 1940-1944* (2nd edition, 1946)
- 0476 Friedrich, *Kalennerblieder* Vol. 1 (1976) (complete in 5 volumes)
- 0477 Friedrich, *Kalennerblieder* Vol. 2 (1980) (complete in 5 volumes)
- 0478 Friedrich, *Kalennerblieder* Vol. 3 (1981) (complete in 5 volumes)
- 0479 Friedrich, *Kalennerblieder* Vol. 4 (1982) (complete in 5 volumes)
- 0480 Friedrich, *Kalennerblieder* Vol. 5 (1985) (complete in 5 volumes)

- 0481 Kirt, *Kleine Nation, Große Union* (2000) (Luxembourg in the EU)
- 0482 –, *Panorama 1900-2000* (1999) (Survey of World and Luxembourg history)
- 0483 –, *Luxemburger Wort 1900-2000* (2000) (Full-size, A3, newspaper reproductions)
- 0484 –, *Les Cahiers luxembourgeois "Radio Luxembourg"* (1954)
- 0485 Trausch, Gilbert, *Belgique-Luxembourg. Les relations belgo-luxembourgeoises et la Banque Général du Luxembourg 1919-1994* (1995)
- 0486 Klein, Mars & Olivier Ortolanai (edd.), *Luxemburg: Menschen und Landschaften, Texte von Goethe bis heute* (2001)
- 0487 Franz, Norbert: *Die Stadtgemeinde Luxemburg im Spannungsfeld politischer und wirtschaftlicher Umwälzungen (1760-1890)* [Trier, 2001]
- 0488 Cooper-Pritchard: *History of the Grand-Duchy of Luxembourg* [Luxembourg, 1950]
- \*0489 Toland, John, *Battle: the story of the Bulge*. London 1960. (WB LIBRARY 940.92(T), barcode 126619501).
- 0490 –, *Belgium and Luxembourg*. Fodor's Modern Guides (1968 edition).
- 0491 –, *Belgium and Luxembourg*. Fodor's Modern Guides (2001 edition).
- 0492 –, *National Varieties of German outside Germany* (2001), pp. 139-160, Luxembourg.
- 0493 –, *20 ans d'éditions Phi* (Luxembourg book publishing firm), 2001.
- 0494 Kirt, Romain, *Welche Zukunft für Luxemburg?* (2002)
- 0495 Orlewski-Eyschen, Jacqueline: *Luxemburg zwischen 1918 und 1940: Leben im Alltag* (2001)
- 0496 Berg, Guy (ed.), *Man mohte schrïven wal ein buoch: Yolanda-Kolloquium 1999* (Inst. Grand-Ducal, 2001)
- 0497 Statec 2001. *Annuaire statistique du Luxembourg, 2001*
- 0498 Milmeister, Jean, *The Bulge – série 1995* (pamphlet)
- 0499 Staar, Marcel: *Waffenträger wider Willen* (pamphlet 1998)
- 0500 Atten & Scheidweiler: *Der Klöppelkrieg in Bildern*
- 0501 Welter, Nikolaus, *Die Dichter der luxemburgischen Mundart* (1906) (2nd copy, cf. Book No. 118)
- 0502 Welter, Nikolaus: *Im Dienste* (1926) [memoires of the abdication of Marie-Adélaïde, 1919).
- 0503 Hamer, Charles: *Sherlock Holmes au Luxembourg* (1983)
- 0504 Reisen, Tom: *Dialogue des limbes, poèmes* (2001)
- 0505 –, *Luxemburger Marienkalender 2001*

- 0506 –, *Mosaik-Steng, Wierderbuch* (2000) (French-Lux-French)
- 0507 –, *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2000*
- 0508 –, *Luxemburger Marienkalender 1939*
- 0509 –, *Het Ardennenoffensiv* (Dutch 1969 translation of 1947 US original by Robert Merriam)
- 0510 Tolhurst, Michael: *Bastogne, Battle of the Bulge* (2001)
- 0511 Cavanagh, William: *A Tour of the Bulge Battlefield* (2001)
- 0512 Lesch, Paul: *Heim ins Ufa-Reich? NS-Filmpolitik und die Rezeption deutscher Filme in Luxemburg 1933-1944* (2002)
- \*0513 Kaz Deprez & Theo du Plessis (eds.), *Multilingualism and Government: Belgium, Luxembourg, Switzerland, South Africa, etc.*, (Pretoria: 2000) (WB LIBRARY 401.5(M), Barcode 200658353).
- 0514 –, *De Michel Rodange Op ein Neis fotografëert* (Mersch exhibition 2003)
- 0515 Lesch, Paul: *Playing her Part* (Perle Mesta in Luxembourg), 2001
- 0516 –, *Beruffer, Titelen a Fontiounen* (male/female forms, Lx, Ger, Fr.) 2002
- 0517 Lesch, Paul: *René Delgen, Ein Schauspielerkarriere*, 2002
- 0518 *Statec Annuaire statistique du Luxembourg 2002* (2003)
- 0519 Basse-Moûturie, L'Évêque de la: *Itinéraire du Luxembourg Germanique* (reprint, 1980, of 1844)
- 0520 Triffaux, J.M., *Combats pour la langue dans le pays d'Arlon* (2002)
- 0521 Treinen, J.M., *Mäcbess* (translation of Shakespeare's Macbeth).
- 0522 Faber, E. , *Luxemburg im Kriege 1914-1918* (1932)
- 0523 Fontaine, Edmond de la, (Dicks), *Luxemburger Sagen und Legenden* (1989 reprint) [also at 0474].
- 0524 Manderscheidt, Roger, *Der Aufstand der Luxemburger Allliteraten* (2003)
- 0525 Funck, Joseph, *Kleines Schicksal. Erzählung.* (2002, reprint)
- 0526 –, *Standardization. Studies from the Germanic Languages* (including Lux). (2002)
- 0527 –, *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2001* (2002)
- 0528 Hamer, Pierre, *Kunigunde von Luxemburg* (1989, 2nd edn.)
- 0529 Hamer, Pierre: *Es gibt keine Luxemburger Geschichte* (1990)
- 0530 –, *CLL: Offiziell Diplomer fir Lëtzebuergesch* (1996) Centre des Langues Luxembourg
- 0531 Ewert, Alfred, *The French Language* (London 1949, orig. 1933)
- [0532 –, RTL annual report 2001]
- 0533 –, *Yuppii mir léiere lëtzebuergesch schreiwen* (1992), for children.

- 0534 Lawson, Harold, *Medieval German Literature* (Lawson's essays on Yolanda) 1989
- 0535 Lawson, Harold, *Women as protagonists and poets in the German Middle Ages* (contains Lawson on Yolanda) 1991
- 0536 Lawson, Harold, *Von Otfried von Weißenburg bis zum 15. Jahrhundert* (essay by Lawson on Yolanda) 1991
- 0537 Lawson, Harold, *Semper idem et novus* (essays by Lawson on Yolanda) 1998
- 0538 Grégoire, Pierre: *Das Yolanda Epos* 1979
- 0539 –, *Analecta Epternacensia: Beiträge zur Bibliotheksgeschichte der Abtei Echternach* (Luxembourg, 2000)
- 0540 Krämer, Wolfgang: *Geschichte der Stadt St. Ingbert (Saar)* Vol. 2 (Vol. 1 at 0354) (1955)
- 0541 Kell, J.H., *Geschichte der Stadt Merzig (Saar) und des Merziger Landes* (1958)
- 0542 Christophory, Jul, *Eng-Lux Dictionary* (1995) (GIFT OF DEXIA)
- 0543 Backes, Michèle: *Yolanda von Vianden und die religiöse Frauenbewegung ihrer Zeit* (2000) (GIFT OF DEXIA)
- 0544 Milmeister, Jean: *Geschichte der Grafen von Vianden* (2003) (GIFT OF DEXIA)
- 0545 Nys, Pierre: *Escape from Nazi Europe* (2003) (GIFT OF DEXIA)
- 0546 –, *Die Luxemburger Kirche im 2. Weltkrieg* (1991) (GIFT OF DEXIA)
- 0547 –, *Das Große Buch der Heiligen* (1996) (GIFT OF DEXIA)
- 0548 Lorang, Fernand: *Im Vorfeld der Maginot-Linie* (1975) (GIFT OF DEXIA)
- 0549 Delvaux, Franz: *Luxemburg im Weltkriege 1940-1944* (undated, ca. 1948) (GIFT OF DEXIA)
- 0550 Kranz, Robert: *Luxemburgs Kinder unter dem Nazi-Regime* (Vol 2) (2001) (Vol 1: 0066) (GIFT OF DEXIA)
- 0551 Kranz, Robert: *Luxemburgs Kinder unter dem Nazi-Regime* (Vol 3) (2002) (Vol 1: 0066) (GIFT OF DEXIA)
- 0552 Staar, Marcel: *Waffenträger wider Willen* (This edition 2000) (GIFT OF DEXIA)
- 0553 Maertz, Jos: *Luxemburg in der Rundstedt-Offensive* (1948) (GIFT OF DEXIA)
- 0554 Kovacs, Stéphanie: *Communisme et Anticommunisme au Luxembourg 1917-1932* (2002) (GIFT OF DEXIA)
- 0555 Flies, Joseph: *Ein Deutungsversuch unserer Gottes-, Fluss-, Orts-, Flur- und Familiennamen* (1997) (GIFT OF DEXIA)



- 0556 Zimmer, John: *Die Burgen des Luxemburger Landes* (Vol. 1) (1996) (GIFT OF DEXIA)
- 0557 Zimmer, John: *Die Burgen des Luxemburger Landes* (Vol. 2) (1996) (GIFT OF DEXIA)
- 0558 Even, Pierre: *Dynastie Luxemburg-Nassau* (2000) (GIFT OF DEXIA)
- 0559 –, *Frauen in Luxemburg 1880-1950* (2nd copy of Bk No. 0059) (GIFT OF DEXIA)
- 0560 –, *Mémorial 1989: La Société luxembourgeoise de 1839-1989* (1989)
- 0561 Schumacher, Jean-Claude, *Monuments historiques de l'industrie luxembourgeoise* (Luxembourg, undated [1990s]) (GIFT OF DEXIA)
- 0562 Etringer, Norbert, *Die Schobermesse: So war sie früher* (Luxembourg, 1992) (GIFT OF DEXIA)
- 0563 –, *Klëppelkrich 1798* (Luxembourg, undated, 2003) (GIFT OF DEXIA)
- 0564 Sütterlin, Klaus, *König Johann, Ritter auf dem Schauplatz Europa* (Landau: Knecht), 2003 Roman (GIFT OF DEXIA)
- 0565 Weis, Adel, *Um Vaubang – alstaadter Geschichten* (St. Paul, 2nd ed. 2003; 1st ed. 1977) AL (GIFT OF DEXIA)
- 0566 Lascombes, François: *Chronik der Stadt Luxemburg 1684-1795* (Luxembourg 1988) (GIFT OF DEXIA)
- 0567 –, *Deutsch Luxemburgisches Wörterbuch* (St. Paul, 2003) (GIFT OF DEXIA)
- [0568 –, *Deutsch Luxemburgisches Wörterbuch* (St. Paul, 2003) (GIFT OF DEXIA) (2nd copy)]
- 0569 Calmes, Christian, *1867 L'Affaire du Luxembourg* (St. Paul, 1967) (GIFT OF DEXIA)
- 0570 Calmes, Albert, *Le Grand-Duché de Luxembourg dans la Révolution belge (1830-1839)*, (St. Paul, re-edn. 1982, 1<sup>st</sup> edn. 1939) (GIFT OF DEXIA)
- 0571 Calmes, Albert, *La Restauration de Guillaume I<sup>er</sup>, Roi des Pays-Bas (L'ère Hassenpflug) 1839-1840* (St Paul, 1947) [pages uncut] (GIFT OF DEXIA)
- 0572 Calmes, Christian , *1914-1919 Le Luxembourg au Centre de l'Annexionisme belge* (St. Paul, 1976) (GIFT OF DEXIA)
- 0573 Calmes, Albert, *Naissance et debuts du Grand-Duché 1814-1830 – Le Grand-Duché de Luxembourg dans le Royaume des Pays-Bas* (St. Paul, 1971) (GIFT OF DEXIA)
- 0574 Calmes, Albert, *La Révolution de 1848 au Luxembourg* (St Paul, 2<sup>nd</sup> edn. 1982; 1<sup>st</sup> edn. 1957) (GIFT OF DEXIA)
- 0575 –, *Das Bitburger Land* (Trier: Neu), 1967, Vol 1 [Vol 2 did not appear] (GIFT OF DEXIA)

- 0576 Bauler, André, *Les fruits de la souveraineté nationale – Essai sur le développement de l'économie luxembourgeoise de 1815 à 1999: une vue institutionnelle* (St Paul), 2001 (GIFT OF DEXIA)
- 0577 Sondag, Kartheiser, Wickens: *Parler luxembourgeois, Esou schwätze mir Living Luxembourgish* (Luxembourg: La Phare), 2002, new spelling (GIFT OF DEXIA)
- 0578 Trausch, Gilbert, *Histoire du Luxembourg. Le destin européen d'un « petit pays »* (Toulouse), 2003 (GIFT OF DEXIA)
- 0579 Lacey, Kate, *Feminine Frequencies: Gender, German Radio, and the Public Sphere, 1923-1945* (Michigan) 1996 (GIFT OF DEXIA)
- 0580 Garnett, David, *The Secret History of PWE. The Political Warfare Executive 1939-1945* (London: St. Ermin's), 2002 (GIFT OF DEXIA)
- 0581 Johanns-Schlechter, Marianne, *Lëtzebuenger Grammaire. E klengt Handbuch mat Regeln an Tabellen* (Mamer: Graphic Press, ISBN 2-87996-857-7), 2004; 5 euros (GIFT OF DEXIA)
- 0582 Johanns-Schlechter, Marianne, *Lëtzebuenger Grammaire. E klengt Handbuch mat Regeln an Tabellen* (Mamer: Graphic Press, ISBN 2-87996-857-7), 2004; 5 euros (GIFT OF DEXIA) [2nd copy]
- 0583 Tockert, Joseph: *Weimerskircher Jenisch. Eine Händlergeheimsprache* (Schortgen, Reprint 2003; 1st ed. 1938) (GIFT OF DEXIA)
- 0584 Theisen, K.H., *Untersuchungen und Materialien zur Geschichte, Organisation und Verwaltung des Liebfrauenstiftes und der Pfarrei Prüm 1016-1802*. Inaugural-Dissertation (PhD Munich 2001). (GIFT OF DEXIA).
- 0585 Statec: Luxembourg State Statistics for the Year ending 2003.
- 0586 –, *Luxemburger Marienkalender 2002*
- 0587 –, *Actes du cycle de conférences Lëtzebuergesch: Quo vadis?* (Mersch, 2004)
- 0588 Kremer, Marie-France: *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2002* (Mersch)
- 0589 Stelten, L.F.: *Dictionary of Ecclesiastic Latin* (Peabody: Henrickson), 2003 (GIFT OF DEXIA)
- [0590 –, *Oxford Latin Dictionary* (full version), Oxford 2004 (GIFT OF DEXIA)]
- [0591 Gildersleeve, *Gildersleeve's Latin Grammar* (Wauconda: Bolchazy-Carducci), ed. 2000 of 1870 original (GIFT OF DEXIA)]
- 0592 Christophory, Jul, *We speak Luxembourgish, Mir schwätze lëtzebuergesch, Nous parlons luxembourgeois* (Luxembourg: Bourg-Bourger, 1979)
- 0593 Rinnen, Henri & Will Reuland: *Kleines Deutsch-Luxemburgisches Wörterbuch* (Luxembourg: St. Paul, 1995)

- [0594 Kloss, Heinz, *Die Entwicklung neuer germanischer Kultursprachen seit 1800* (2nd edn.1978; Schwann, Düsseldorf) Xerox, abstracts.]
- \*0595 Vekene, Emil van der, *Bemerkenswerte Einbände in der Nationalbibliothek zu Luxemburg* (Luxembourg, 1972) (WB Library BQ 095(V)).
- \*0596 Stateg: *Annuaire statistique du Luxembourg* (volumes 1970-1987). **MISSING** from WB Library, 3 PER 310.5.
- 0597 Schreiber, Hermann, *Wie die Deutschen Christen wurden* (Munich, 1984)
- 0598 Mannes, Gast & Josiane Weber, *Zensur im Vormärz (1815-1848)*. (Luxembourg, 1998) DEXIA
- 0599 Milmeister, Jean, *The Battle of the Bulge*, 60th anniversary edition, 2004. DEXIA.
- 0600 Frings, Theodor, *Grundlegung einer Geschichte der deutschen Sprache*. (Halle, 1957, 3rd edn.)
- 0601 Briggs, Asa, *History of Broadcasting in the U.K. Vol 1 'The Birth of Broadcasting'* (Oxford 1995), DEXIA
- 0602 Briggs, Asa, *History of Broadcasting in the U.K. Vol 2 'The Golden Age of Wireless'* (Oxford 1965), DEXIA
- 0603 Briggs, Asa, *History of Broadcasting in the U.K. Vol 3 'The War of Words'* (Oxford 1970), DEXIA
- 0604 Briggs, Asa, *History of Broadcasting in the U.K. Vol 4 'Sound and Vision'* (Oxford 1979), DEXIA
- 0605 Heym, Stefan: *Reden an den Feind* (1944 broadcasting from Radio Luxembourg). Berlin 1986. 2nd edn. 1987. DEXIA
- 0606 Kienzle, M-U., *Morphogene des westlichen Luxemburger Gutlands*. Tübingen, 1986. Geology. DEXIA
- 0607 Glaß, Emil: *Luxemburg und das Reich* (Gaupropaganda-Amt, 1941) DEXIA
- 0608 Renwick, George, *Luxembourg - the Grand Duchy and its People* (London 1913). DEXIA (bench copy of 0272, WB Library)
- 0609 Keller, R.E., *The German Language* (London 1978), DEXIA
- \*0610 Cole, Hugh M., *The Ardennes: Battle of the Bulge* (1965 - Official U.S. war history). (WB LIBRARY 3B 940.92 (U), barcode 141341501)
- 0611 –, *Luxembourg* (Geographical Handbook Series, London, War Office, Restricted, 1944), DEXIA. [C.f. 0289, WB Library copy]
- 0612 –, *Early Dominicans - Selected Writings* (Paulist Press USA, 1982), DEXIA
- 0613 Steffen: *Zur Morphologie des südlichen Randgebietes der Luxemburger Ardennen* (Geography!) Zürich 1951 DEXIA
- 0614 Bertrang, A.: *Grammatik der Areler Mundart* (Brussels 1921) DEXIA (c.f. also xerox copy stored at 0268)

- 0615 –, *Hitler's Ardennes Offensive, a German view of the Bulge* (USA/ London, 1997) DEXIA
- 0616 Strong & Meyer: *History of the German Language* (London 1886) DEXIA
- 0617 Bruch, Robert: *Das Luxemburgische im westfränkischen Kreis* (Luxembourg 1954) DEXIA (Bench copy of 0282).
- 0618 Hopper & Closs: *Grammaticalization* (CUP 1993) DEXIA.
- \*0619 Follmann, M.F., *Wörterbuch der deutsch-lothringischen Mundarten* (1909). (WB LIBRARY Dictionaries 437.45(F); double-catalogued, cf. 0330)
- \*0620 Müller, Josef: *Rheinisches Wörterbuch* (1928-64, 10 vols). (WB LIBRARY Dictionaries 437.4 (M); double-catalogued, cf. 0317)
- \*0621 Aubin, Frings, Müller: *Kulturströmungen und Kulturprovinzen in den Rheinlanden* (1926). (WB LIBRARY B943.42 (A), barcode 150135401; double-catalogued, cf. 0316)
- \*0622 Frings, Theodor: *Germania Romania* (1966 & 1968, 2 vols). (WB LIBRARY 3B 432.4(F), barcodes 140867901 & 140868001)
- \*0623 *Ausonius*, trans. by Hugh G. Evelyn White (2 vols, 1919). (WB LIBRARY Loeb. Ausonius), barcodes 104943101 & 104943201). Contains an English translation of the 6th century Latin poem *Mosella* by Ausonius (Bk No. 0133 above).
- \*0624 Julius Caesar, *The Conquest of Gaul* (trans. S.A. Handford. (WB LIBRARY 872 (Caesar), barcodes 200004853 & 200635581; 2 copies, Penguin). An English translation of Caesar's *De bello Gallico*, the Roman conquest of France & Belgium (= "Gaul") in the 1st century B.C. Some detail on tribal ancestors.
- 0625 Frings, Theodor, *Geschichte des Rheinlandes* (Essen 1922), Vol. 1. DEXIA
- 0626 Frings, Theodor, *Geschichte des Rheinlandes* (Essen 1922), Vol. 2. DEXIA
- 0627 O'Malley, *The First Jesuits* (Harvard 1993). DEXIA.
- 0628 Dollar, Jacques, *Les Luxembourgeois et la France de Poincaré à Pompidou* (Luxembourg 1974). DEXIA
- 0629 Kippenberg, Anton, *Herzog von Luxemburg* (Leipzig 1901, Reprint Wiesbaden 1970). DEXIA
- 0630 Bach, Adolf, *Deutsche Mundartforschung* (1950 edn.; 1934 edn. Bk. No. 40). DEXIA.
- 0631 Simonis: *La Prussification du Grand-Duché de Luxembourg* (Brussels, 1919) DEXIA
- 0632 –, *Radio Luxembourg book of Record Stars, No. 1* (1962) DEXIA
- 0633 Nichols, R., *Radio Luxembourg The Station of the Stars*. (1983) DEXIA. [2nd copy, cf. 0258]

- 0634 Frings, Theodor, *Rheinische Sprachgeschichte* (Essen 1924). DEXIA [Pamphlet]
- 0635 Calmes, Albert, *La Création d'un Etat. Luxembourg 1841-1847.* (1954) DEXIA.
- 0636 Christophory, Jul, *Sot et op lëtzebuergesch* (1973). DEXIA.
- 0637 Cajot, José, *Neue Sprachschranken im 'Land ohne Grenzen'?* Köln, 1989, Vol. I. DEXIA. Rheinisches Archiv.
- 0638 Cajot, José, *Neue Sprachschranken im 'Land ohne Grenzen'?* Köln, 1989, Vol. II. DEXIA. Rheinisches Archiv.
- 0639 Casey, Robert J., *The Land of Haunted Castles* (= Luxembourg). New York, 1921. DEXIA.
- 0640 Honnef-Becker, I.: *Über Grenzen – Lituraturen in Luxemburg* (Mersch 2004)
- 0641 Losch, Henri: *E Bouf erzielt: eng gewéinlech, ongewéinlech Kannerzäit am Krich* (2004). DEXIA.
- 0642 Pop, Rainer: *Ein Irrenhaus fährt Achterbahn - 30 Jahre Radio Luxemburg* (RTL 1987) DEXIA
- 0643 Pümpel-Mader, Maria (ed.): *Sprache - Kultur - Geschichte* (Festschrift Hans Moser, 1999: Innsbruck)
- 0644 Wagener, Peter (ed.): *Sprachformen: Deutsch und Niederdeutsch in europäischen Bezügen* (Stuttgart 1999)
- 0645 Pützer, Manfred: *Die Mundart von Großrosseln* (Saarbrücken 1999)
- 0646 Gehl, Hans: *Kommentierte donauschwäbische Texte* (Stuttgart 1999)
- 0647 Kramer, Johannes (ed.): *Das Galloromanische in Deutschland* (Wilhelmsfeld 1990)
- 0648 Bellmann, Günther (ed.): *Beiträge zur Dialektologie am Mittlerhein* (Stuttgart 1986)
- 0649 Klein, Karl Kurt et al.: *Siebenbürgische Mundarten* (Berlin 1959)
- 0650 Besch, Werner (ed.): *Ortssprachenforschung* (Berlin 1985)
- 0651 Hufschmidt, J. (ed.): *Sprachverhalten in ländlichen Gemeinden - Erp Projekt Vol. 2* (Berlin 1983)
- 0652 Halfer, Manfred: *Die Flurnamen des oberen Rheingtals* (Wiesbaden 1988)
- 0653 Mertens, Birgit: *Vom (Nieder)Deutschen zum Englischen [mid-USA dialects]* (Heidelberg 1994)
- 0654 Haas, Walter (ed.): *Wortschatzprobleme im Alemannischen* (Dreiburg/Schweiz, 1983)
- 0655 Kleiber, Wolfgang: *Symposion Ernst Christmann* (Stuttgart 1987)

- 0656 Magenau, Doris: *Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache im Elsaß und in Lothringen* (Duden 1962)
- 0657 Fourquet, Jean: *Die deutsche Sprache in Frankreich* (Duden 1974)
- 0658 Peetz, Anna: *Die Mundart von Beuren* (Stuttgart 1989)
- 0659 Jünger-Geier, Ursula: *Die Ortssprache des rheinischen Dorfes Kelzenberg* (Köln 1989)
- 0660 Klein, Eva (ed.): *Rheinisch* (Düsseldorf 1978)
- 0661 Klees, Henri: *Luxemburger Pflanzennamen* (Luxembourg 1983) (2nd copy at 0210)
- 0662 Goudaillier, J.-P.: *Aspekte des Lëtzebuergeschen* (Hamburg 1987) (2nd copy of 0256)
- 0663 Magenau, Doris: *Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache in Luxemburg und in den deutschsprachigen Teilen Belgiens* (Duden 1964) (Xerox at 0250)
- 0664 Berg, Guy: *Mir wëlle bleiwe wat mir sin* (Tübingen 1993). 2nd copy of 0285. [Luxembourg languages situation].
- 0665 Klees, Henri: *Luxemburger Tiernamen* (Luxembourg 1981) 2nd copy at 0214.
- 0666 Gilles, Peter: *Dialektausgleich im Luxemburgischen* (Tübingen 1999). 2nd copy at 0364.
- 0667 Bruch, Robert: *Grammaire Luxembourgeoise* (1973 edn., Luxembourg). C.f. 0016.
- 0668 Ureland, P. Sture (ed.): *Sprachkontakt in der Hanse* (Tübingen 1987)
- 0669 Ureland, P. Sture (ed.): *Sprachkontakte im Nordseegebiet* (Tübingen 1978)
- 0670 Nelde, Peter (ed.): *Language contact in Europe* (Tübingen 1986)
- 0671 Ney, Karin, *Rumänische Transferenzen in den Ortsmundarten des Kreises Hermannstadt/ Rumänien* (Marburg 1984)
- [0672 Mackenzie, A.J., *Propaganda Boom* (right Book Club, 1938)]
- 0673 Christa, Peter, *Wörterbuch der Trierer Mundart* (1927: Sändig Reprint) DEXIA
- 0674 Taylor-Whitehead, W.J., *Luxembourg, Land of Legends* (London 1951) DEXIA
- 0675 STATEC: *Luxembourg Statistics for 2004* (in French)
- 0676 Girnth, Heiko, *Untersuchungen zur Theorie der Grammatikalisierung am Beispiel des Westmitteldeutschen* (Niemeyer, Tübingen: 2000) DEXIA
- 0677 Keyes, Roger, *Outrageous Fortune* (London 1984) [Belgian monarchy in WWII]. DEXIA

- 0678 Lascombes, François, *Chronik der Stadt Luxemburg 963-1443* (Luxemburg 1968). DEXIA.
- 0679 Gangler, Jean François, *Lexicon der Luxemburger Umgangssprache* (Luxemburg 1847; reprinted by Sändig Reprints (Vaduz), 2005). DEXIA
- 0680 Arens, Anton, *Friedrich Spee* (Trier, 1991) [Jesuit and anti-witchhunt scholar]. DEXIA
- 0681 Backes, Michèle, *Yolanda von Vianden und die religiöse Frauenbewegung ihrer Zeit* (Luxembourg GDI, 2000) DEXIA.
- 0682 Delcourt, Victor, *Luxemburg nach dem Kriegssturm* (Luxemburg 1989) DEXIA [post-WWII reminiscences]. DEXIA.
- 0683 Hemmer, Carlo, *1000 Worte Luxemburgisch* (Luxemburg 1999) [Essays on Luxembourg languages situation, 1940s ff.) DEXIA.
- 0684 Grövig, Nicolas, *Luxemburg. Land und Volk in seinem jetzigen politischen und sozialen Verhältnissen* (Luxemburg 1867; reprinted 1982). DEXIA.
- 0685 Théato, Fernand, *Déi urbanistesch Entwécklung vun der Stad Lëtzebuerg* (Luxembourg, 2005). DEXIA.
- 0686 Hilgert, Romain, *Zeitungen in Luxemburg 1704-2004* (Luxembourg 2004) DEXIA.
- 0687 Haan, Jean, *Sagenumrankte Heimatburgen. Am Sagenborn des Luxemburger Volkes, Bd. I* (Luxembourg 1987) DEXIA [Castle legends in Luxembourg].
- 0688 Roth, Lex, *Fabelen op lëtzebuergesch verzielt* (Luxemburg 1999; rev. ed. of 1973) DEXIA [Aesop's Fables].
- 0689 Ministry of Culture, *Cultural Guide to Luxembourg* (Luxembourg 2005) DEXIA
- 0690 Ministry of Culture, *Vaubans kulturelle Hinterlassenschaft in Luxemburg* (Luxembourg 2005) DEXIA [17th-century fortification of Luxembourg by the French military engineer, Vauban].
- 0691 –, *Joseph Bech. Mélanges présentés à l'occasion de 30<sup>e</sup> anniversaire du décès du Père fondateur de l'Europe* (Luxembourg 2005) DEXIA.
- 0692 Berg, Guy (ed.), *Lëtzebuergesch. Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache* (Luxembourg GDI, 2005) [Papers of a workshop held in November 2001].
- 0693 Bausch, Hermann, *Rundfunk in Deutschland* (dtv, 1980; 5 volumes, boxed) DEXIA.
- 0694 Halbig, Michael, *The Jesuit Theater of Jacob Masen* (New York, 1987) DEXIA [Trier colleague of Alexander Wilhelm].
- 0695 Remus, Joscha, *Lëtzebuergesch Wort für Wort* (Bielefeld, 2001)
- 0696 Reuland, Jos, *Siebenbürgen und Luxemburg. Toponymien im Vergleich Routen 1968-1972* (Esch, 2003; 2 volumes).

- \*0697 Stephens, Meic *Linguistic Minorities in Western Europe* (chapter on Luxembourgish). (WB LIBRARY 402.5(S); 2 copies).
- 0698 Rhein, Francis, *The Postal History of the Grand Duchy of Luxembourg* (1941) DEXIA
- 0699 Herchen, Arthur, *Manuel d'Histoire Nationale* (1952), for schools (DEXIA).
- 0700 Schiltz, Luc, *Lëtzebuergesch schwätzen* DEXIA
- 0701 Schiltz, Luc, *Einblick in die Luxemburger Sprache* (2004) DEXIA
- 0702 Schiltz, Luc, *Le luxembourgeois sous la loupe* (2004) DEXIA
- 0703 *Schreif deng Sprooch* (2005) DEXIA
- 0704 *Lëtzebuergesch: Mir schwätze mateneen* (modules 4, 5, 6) (2000)
- 0705 *Lëtzebuergesch: Mir schwätze mateneen* (modules 1, 2, 3) (2000)
- 0706 Heinrichs, Ann, *Luxembourg – Enchantment of the World* (USA, 2005)
- 0707 Meyers, Josef, *Geschichte Luxemburgs* (Luxembourg 1940) DEXIA
- \*0708 Hess, Joseph, *Die Sprache der Luxemburger* (1946) (WB LIBRARY 3B 437.94935 H)
- 0709 *Lëtzebuenger Geographiebuch* (Education nationale, Luxembourg, 2002)
- 0710 David Robinson: *An Expat's Life, Luxembourg & The White Rose* (Luxembourg, 2004)
- 0711 *et wor alles net esou einfach: Questions sur le Luxembourg et la Deuxième Guerre mondiale* (Luxembourg 2002) DEXIA
- 0712 *Das Leben in der Bundesfestung Luxemburg (1815-1867)*. Luxembourg, 1993. DEXIA
- 0713 Gilbert Trausch: *Die Beziehungen zwischen den Niederlanden und Luxemburg im 19. und 20. Jahrhundert* (The Hague, 1991) DEXIA
- 0714 Jul Christophory: *Précis d'histoire de la littérature en langue luxembourgeoise* (Luxembourg, 2005)
- 0715 Margaretha Kopeinig: *Jean-Claude Juncker der Europäer* (Vienna, 2004) DEXIA
- 0716 Wilhelm Will: *Saarländische Sprachgeschichte* (Saarbrücken, 1979; reprint of 1932) DEXIA
- 0717 Francis Gribble: *In Luxembourg in War Time* (London, 1916) DEXIA
- 0718 Norbert Jacques: *London und Paris im Krieg. Erlebnisse auf Reisen durch England und Frankreich in Kriegszeit* (Fischer: Berlin, 1915) DEXIA
- 0719 Natalia Filatkina: *Phraseologie des Luxemburgischen* (Heidelberg: Winter, 2005) DEXIA



- 0720 J.E. Dolibois: *Pattern of Circles. An Ambassador's Story*. (Kent State: 1989). DEXIA. [Memoires of a Luxembourg-born (1918) US Ambassador to Luxembourg.]
- 0721 E.T. Melchers: *Les deux Libérations du Luxembourg, 1944-1945*. (Luxembourg: 1959). DEXIA.
- 0722 N. Warker: *Wintergrün. Sagen, Geschichten, Legenden und Märchen aus der Provinz Luxemburg*. (Esch/Alz: 1890; reprint [probably 2002]). Printed in Fraktur.
- 0723 Joseph Meyers: *Studien zur Siedlungsgeschichte Luxemburgs* (Luxemburg/Berlin: undated [1932]). DEXIA.
- 0724 R. Gaul: *The Battle of the Bulge in Luxembourg. The Southern Flank, December 1944-January 1945*. (Atglen PA: 1995) DEXIA. Vol. 1 'The Germans'.
- 0725 R. Gaul: *The Battle of the Bulge in Luxembourg. The Southern Flank, December 1944-January 1945*. (Atglen PA: 1995) DEXIA. Vol. 2 'The Americans'.
- 0726 Andrew Reid: *Luxembourg. The clog-shaped Duchy. A chronological history of Luxembourg from the Celts to the Present Day*. (Bloomington, 2005). DEXIA. [Beware: this book was written by someone who had lived in Luxembourg. It contains no bibliography, and spells 'Kirchberg' as 'Kirschberg'.]
- 0727 Pierre Marson: *Die Bestände des Luxemburger Literatur Archivs*. (Luxemburg: 2005).
- 0728 Charles B. MacDonald: *A Time for Trumpets. The untold story of the Battle of the Bulge*. (New York: 1985). DEXIA.
- 0729 Josef Schmithüsen: *Das Luxemburger Land* (Leipzig, 1940: pp. 431). [Nazi handbook to Luxembourg, country, culture and language, printed in Fraktur.] DEXIA.
- 0730 *Deutsches Archiv für Landes- u. Volksforschung 1939*: contains an essay (pp. 1-40) by Mathias Zender 'Die deutsche Sprache in der Gegend von Arel. Mit einer landeskundlichen Vorbemerkung von Josef Schmithüsen' [Nazi view of German in and around Arlon in the present-day Province du Luxembourg]. Printed in Fraktur. DEXIA.
- 0731 *Lëtzebuurger Kino – Aspects of Luxembourg Cinema* (Luxembourg, 2005: Centre national de l'audiovisuel). With an accompanying CD.
- 0732 John Toland: *Battle: The story of the Bulge*. Printing of 1999 of the original Bk No. 0489 above.
- 0733 Statec, *Annuaire statistique 2005*. statec. Luxembourg 2006.
- 0734 Alistair Horne: *Death of a Generation. From Neuve Chapelle to Verdun and the Somme (1970)*. [Description of the First World War Battle of Verdun, which was fought close to Luxembourg.] DEXIA.

- 0735 Marie-Anne Lorgé: *La T.S.F. et le Luxembourg dans les années 30* (Rossignol, 1987). [Deals mainly with Radio Ardennes, which broadcast to Belgian Luxembourg.]
- 0736 Angela Mielke-Vandenhouten: *Graffentochter-Gottesbraut. Konflikte zwischen Familie und Frömmigkeit in Bruder Hermanns Leben der Gräfin Yolande von Vianden* (München: Wilhelm Fink, 1998). DEXIA.
- 0737 *6000 Wieder op Lëtzebuergesch. An der neien Schreifweis* (2002).
- 0738 Paul Lesch: *In the name of public order and morality. Cinema control and film censorship in Luxembourg 1895-2005* (CAN 2005)
- 0739 *Kleines Deutsch-Luxemburgisches Wörterbuch* (signed by author, Henri Rinnen), 1996 edition.
- 0740 *Ausonius: Mosella*. Herausgegeben und übersetzt von Paul Dräger. Paralleltext Lateinisch-Deutsch (Trier 2001). [A 4th century AD description of the River Moselle and surrounding district by the Roman poet Ausonius.]
- 0741 Seán Street, *Crossing the Ether. British public service radio and commercial competition 1922-1945* (Libby, Edinburgh, 2006).
- 0742 Alan Bailey, *208. It was Great. An affectionate anecdotal journey between 1958 and 1975* (2006).
- 0743 Pete Murray, *One day I'll forget my trousers. The hilarious life story of Pete Murray* (Everest, London, 1975). [Pete Murray was one of the first announcer/disk-jockeys at Radio Luxembourg after the revamping in 1951.]
- 0744 Jhemp Hoscheit, *Aacht Deeg an der Woch* (Binsfeld, Lx., 2006). [Novel, Beatle-mania in Luxembourg 1968].
- 0745 Statec: *Economic and social portrait of Luxembourg* (Statec pamphlet, 2003).
- 0746 *Lëtzebuergger Literaturarchiv: 10 Joer CNL, 1995-2003*. [History of the National Literature Centre at Mersch, Luxembourg.]
- 0747 *Radio Luxembourg souvenir album*. Magazine, published around 1955. [Pictures and stories of the 'Stars'.]
- 0748 Zehn Jahre NSDAP. Gau Moselland: *Der Aufbau der nationalsozialistischen Volkswohlfahrt im Gau Moselland* (1941). [Rare and large folio, with pictures and maps of Luxembourg as part of the Nazi district of Gau Moselland. Some photographs of the Luxembourg *Gauleiter*, Gustav Simon. Kept in Rm. 10.10.]
- 0749 Jhemp Hoscheit: *Perl oder Pica* (Roman). Luxembourg, Schoertgen, 4th edn., 2005.

- 0750 *Kontakte/ Kontexte. Deutsch-luxemburgische Literaturbegegnungen.* Ausstellung, Mersch, 18/11/99- 17/3/2000. Luxembourg, Centre National de Littérature 1999.
- 0751 Frantz Clément, *Zickzack. Ein Lesebuch.* Luxembourg, Centre National de Littérature, 2006.
- 0752 *Exilland Luxemburg 1933-1947. Schreiben, Darstellen, Musizieren, Agitieren, Überleben. Ausstellung und Katalog, 15/5/07-15/12/07.* Luxembourg, Centre National de Littérature, 2007.
- 0753 *Luxemburger Lexikon. Das Großherzogtum von A-Z.* Zusammengestellt von Georges Hausemer. Luxemburg, Binsfeld, 2006.
- 0754 *Annuaire Statistique du Luxembourg 2006.* Statec, Luxembourg, 2007.
- 0755 *Lieux de mémoire au Luxembourg. Usages du passé et construction nationale/ Erinnerungsorte in Luxembourg. Umgang mit der Vergangenheit und Konstruktion der Nation.* S. Kmec, B. Majerus, M. Margue, P. Peporte (eds.). Luxembourg, St. Paul, 2007.
- 0756 Marc Angel, *Nixe, Geeschter, Hexemeechter. 30 Soen a Legenden fräi nom Dicks.* Luxembourg: éditions phi, 2005.
- 0757 Gilbert Trausch, *Luxemburg. Opkomst van een Staat en van een Natie.* Antwerpen: Mercatorfonds, 1989 [Vertaling].
- 0758 Nicolas Gredt, *Sagenschatz des Luxemburger Landes.* Luxemburg: Institut Grand-Ducal, 2005.
- 0759 Klaus Fenselau: *Mam Bus op Bellevue* (Op der Lay: Luxembourg, 2001).
- 0760 David Dominguez Muller: *Radio-Luxembourg. Histoire d'un média privé d'envergure européenne* (L'Harmattan: Paris, 2007).
- 0761 Joseph Meyers, *Studien zur Siedlungsgeschichte Luxemburgs* (Luxemburg: Kripler, 3rd. edn., 1976).
- 0762 Waltraud Riehm, *Yolanda. Historischer Roman* (Paulinus: Trier, 2007).
- 0763 *The Legends Circuit. Discover 19 sites and legends in the two Parks [of the Sûr]* (Luxembourg: no place, no date).
- 0764 *Guide Routier. Toutes les rues du Grand-Duché* (Luxembourg: no place, no date for original; edn. 2006-2008).
- 0765 *D'Waasser am Mond. Eng kulinaresch Anthologie* (Luxembourg, 2004).
- 0766 *Instruction Civique. Classes de II<sup>e</sup>.* (Luxembourg: Min. of Ed., 2002).
- 0767 Tony Bourg: *Recherches et Conférences littéraires – recueil de textes* (Luxembourg, 1994).
- 0768 Keith Wallis, *And the World listened* [biogr. of Leonard Pugge, commercial radio pioneer]. Kelly: Taunton, 2008).

- 0769 Jérôme Lulling, *Doctorat de l'Université Paul Valéry, "La créativité lexicale dans la langue luxembourgeoise"* (Luxembourg, 2002).
- \*0770 Seton-Watson, R.W., *A history of the Roumanians from Roman times to the completion of unity* (1934) (WB library, B3 949.8(S)).
- \*0771 Du Nay, Alain, *Transylvania and the Rumanians* (1997) (WB Library, 3B 943.92(D)).
- 0772 Dahmen, *Germanisch und Romanisch in Belgien und Luxemburg.* (Tübingen 1992). [WB Library, 447.99493(G)]
- 0773 Denis Maréchal, *Radio Luxembourg 1933-1993. Un média au coeur de l'Europe.* Presses Universitaires de Nancy: Editions Serpenoise, 1994. [Replacement of 0408.]
- 0774 American Women's Club of Luxembourg. *Living in Luxembourg* (2006).
- 0775 René Deltgen. *Eine Schauspielerkarriere.* (ed Paul Lesch et al.) (CAN Luxembourg, 2002).
- 0776 Hardt, Matthias: *Vocalismus der Sauer-mundart* (Trier, 1843) Mersch photocopy 2008.
- 0777 *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2006*
- 0778 Jean-Pierre Erpelding, *Anna. Ein Roman* (edn. Mersch 2007)
- 0779 Antoine Meyer, *E Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus + Jong vum Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus.* (edn. Mersch, 2004).
- 0780 Charles Major: *Yolanda, Maid of Burgundy.* New York: Macmillan 1905. (Not Yolanda of Vianden).
- 0781 *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2003.*
- 0782 *Luxemburger Autorenlexikon* (eds. Germaine Goetzinger/ Claude Conter). Mersch: 2007.
- 0783 Baedeker: *Belgique et Luxembourg* (1928).
- 0784 Jos. Reuland: *Das Areler Land* (Esch, 2006)
- 0785 *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2004*
- 0786 *Portrait économique du Luxembourg.* Undated (ca. 1995), Statec, Luxembourg.
- 0787 *Cosmographie Théâtres du Monde & Atlas. Catalogue de 254 atlas et ouvrages topographiques conservés à la Bibliothèque nationale de Luxembourg* par Emile van der Vekene. Luxembourg, 1984.
- 0788 Jul Christophory, *150 manuscrits précieux du IX<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle conservés à la Bibliothèque Nationale de Luxembourg.* Luxembourg, 1989.
- 0789 *Reliures d'art du XX<sup>e</sup> siècle. Collection de la Bibliothèque Nationale de Luxembourg, présentée par Emile van der Vekene.* Luxembourg, 1994.

- 0790 *Bibliographie Luxembourgeoise 1993*. Bibliothèque Nationale Luxembourg, 1995.
- 0791 *Copie ou Fac-Similé? Catalogue descriptif de 90 éditions fac-similées et de réimpressions remarquables conservées à la Bibliothèque nationale de Luxembourg* par Emile van der Vekene. Luxembourg, 1988.
- 0792 Emile van der Vekene, “*Reliures historiques et artistiques*” *provenant des collections de la Bibliothèque nationale de Luxembourg*. Exposition. Luxembourg, 1990.
- 0793 *Bibliographie Luxembourgeoise 1994*. Bibliothèque Nationale Luxembourg, 1995.
- 0794 *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2005*.
- 0795 Hugo Heumann, *Erlebtes-Erlittenes. Von Mönchengladbach über Luxemburg nach Theresienstadt. Tagebuch eines deutsch-jüdischen Emigranten*. Hgg. Germanine Goetzinger/ Marc Schoentgen. Mersch, 2007.
- 0796 *Aline Mayrisch – Jean Schlumberger, Correspondance 1907-1946*. Editée par Pascal Mercier et Cornel Meder. Publications Nationales Luxembourg: 2000.
- 0797 Janet Morgan, *The Secrets of Rue S<sup>t</sup> Roch. Hope and Heroism Behind Enemy Lines in the First World War*. London: Penguin, 2005 [WWI, spies in Luxembourg].
- 0798 David Robinson, *An Expat's Life, Luxembourg & The White Rose*. New York etc., 2004).
- 0799 Wolfgang Dahmen (ed.), *Englisch und Romanisch. Romantisches Kolloquium XVIII*. Gunter Narr, Tübingen, 2005.
- 0800 *Annuaire statistique de Luxembourg 2007*. Statec, 2008.
- 0801 G. Newton/G. Berg (eds.), *Alexander Wiltheim, Vita Venerabilis Yolandae*. Luxembourg: Institut Grand Ducal, 2007.
- 0802 Robert Weides (ed.), *Portrait économique du Luxembourg*. Statec, Luxembourg, [1995].
- 0803 H.J.E. Endepols, *Mestreechter spraok, ode zeute taol!* (Maastricht dialect). Maastricht, 1978
- 0804 *Mosalect. Bloemlezing uit de Limburgsedialectliteratuur* (Maastricht dialect, with glossary). Maastricht, [1975 or later].
- 0805 Goudailler, J.P., *Aspekte des Lëtzebuergeschen*. Sonderdruck F. Hoffman, “Pragmatik und Soziologie des Lëtzebuergeschen. Ein Versuch kommunikativer Sprachwissenschaft.” Hamburg: Helmut Buske, 1987

- 0806 *'Das unsichtbare Band der Sprache'. Studies in German Language and Linguistic History in memory of Leslie Seiffert.* J.L. Flood, P. Salmon, O. Sayce, C. Wells (eds.) Contains: G. Newton, 'Allophonic Variation in Luxemburgish Palatal and Alveolar-Palatal Fricatives: Discussion of an Areal Survey taken in 1979'. Stuttgart: Hans-Dieter Heinz, 1993
- 0807 *Bruder Hermanns Leben der Gräfin Iolande von Vianden.* John Meier (ed.). Beslailu: Koebner, 1889
- 0808 Norbert Jacques, *In der Schwarmlinie des österreichisch-ungarischen Bundesgenossen.* Berlin: S. Fischer Verlag, 1916
- 0809 *Wörterbuch des luxemburgischen Mundart.* Luxemburg: Druck von M. Huss, 1906.
- 0810 *Die Sprache der Luxemburge: Auszug aus dem Werke 'Ur-Luxemburg' von Henri Schliep.* Luxemburg: Joseph Beifort, 1895. (Photocopy)
- 0811 *Luxemburg und Siebenbürgen.* Karl Kurt Klein (ed.). Köln: Böhlau Verlag, 1966
- 0812 André Stull, *Mit 19 will man noch night sterben.* Luxembourg: Editions Emile Borschette, 1991
- 0813 Werner Wirths, *Luxemburg.* Amsterdam: Volk und Reich Verlag, 1943
- 0814 Joseph Calmette, *Die Grossen Herzöge von Burgund.* München: Verlag Georg D.W. Callwey, 1963
- 0815 Ricarda Huch, *Römisches Reich Deutscher Nation.* Frankfurt: Büchergilde Gutenberg, 1934
- 0816 *Le Luxembourg: livre du centenaire.* Luxembourg: Gouvernement Grand-Ducal, [196?] ]
- 0817 Paul Dostert, *Luxemburg zwischen Selbstbehauptung und nationaler Selbstaufgabe.* Luxembourg: Imprimerie Saint-Paul, 1985
- 0818 Emile Krier, *Deutsche Kultur- und Volkstumspolitik von 1933-1940 in Luxemburg.* Bonn: Universität, 1978
- 0819 John A. Gade, *Luxemburg in the Middle Ages.* Leiden: Brill, 1951
- 0820 *Identitäts(de)konstruktionen: neue Studien zur Luxemburgistik.* Luxembourg: Éditions Phi, 2008
- 0821 *Prairieblumen.* Nicolas Gonner (ed.). Luxembourg: Centre National de Littérature, 2008
- 0822 *Bretterwelten: Frauen auf, vor und hinter der Bühne.* München: Edition Text + Kritik, 2008
- 0823 *Arbeiter-Unterstützungs-Verein Dideleng, 1898-1978.* Dudelange/Luxembourg: Ministère du Travail et de la Sécurité Sociale, 1978
- 0824 Cornel Meder, *Hoffnungen fünf Vorträge.* Differdange/Luxembourg: Galerie, 1994. (Contains: 1. Probleme der geschichtsschreibung

luxemburgischer Literatur; 2. Die (deutschsprachige) Literatur Luxemburgs seit 1871; 3. Über den Luxemburger Schriftsteller Batty Weber; 4. Zu André Gides Deutschland-Reise im Sommer 1903; 5. Mitglieder der Familie Mann in Kontakt mit Luxemburg und mit Luxemburgern).

- S001 *Baedeker's Belgium and Holland* [and Luxembourg]. London 1905.
- S013 *Luxembourg and the German invasion, Before and After, The Luxembourg Grey Book*. London, 1942. (Williams Collection).
- S018 *Luxembourg Bulletin*: (Montreal/New York) 1-15 (July 1942-June/July 1945); (London) 17/18-23 (May/June 1944-Jan 1945); Post-war series (London/New York): 14/15, 16, 17/18, 35, 42-44 (March/April 1948-Sept/Dec 1948, March/May 1951, March/May 1953). (Williams Collection).
- S015 *Luxembourg Martyr 1940-1945*. Tome 1 – Reportage photographique. Luxembourg, 1945/1946. (Williams Collection).
- S016 *Luxembourg yesterday and today*, by Joseph Petit. Luxembourg, 1945. (Williams Collection).
- S020 *Wei mir eso'u zefridde sin: Luxemburgische Goldbuch*, by Joe Squibbles (= Joseph Tockert), 1917.
- S021 Ron Montague, *When the Oualtineys sang* (pamphlet, acquired 2004, DEXIA)

#### AUDIOVISUAL MATERIAL

- CDR01 *Lëtzebuerg? Wat as dat? E Spadséiergank duerch t'lëtzebuergesch Geschicht, Land a Kultur* (FRY-Video)
- CDR02 *Perl oder Pica – un film de Pol Cruchten* (Red Lion/Amour Fou, 2007)
- CDR03 *Schackoklak – un film de Frank Hoffmann et Paul Kieffer* (CNA/Samsa Film)
- CDR04 *Heim ins Reich. Wei Lëtzebuerg sollt preiseach ginn* (CNA)
- CDR05 *Lëtzebuurger Kino. Aspects du cinéma luxembourgeois* (CNA)
- CDR06 Radio Luxembourg, antenne de l'occident, 1937-2005 (CNA, 2005)
- VC01 *Radio Luxembourg, antenne de l'occident* (CNA, 1937)
- VC02 *René Leclère, pionnier du cinéma luxembourgeois* (CNA, 1999)
- VC03 *Troublemaker – a film by Andy Bausch* (visuals, 1998)
- VC04 *Hochzaitnsuecht (Wedding night)* (VideoPress, 1991)

- VC05 *A wop bopaloobop alopbamboom – a film by Andy Bausch* (RTL, 1998)
- VC06 *Le courage, Sentimental journey, Iwwer an eriwwer – films de Geneviève Mersch* (CNA, 1997)
- VC07 *Déi zwee vum Biereg. Film of Soulaang een drun denkt*
- VC08 *Schackoklak*
- VC09 *La flèche bleu* (cartoon tape) (La Lanterna Magica/Fama Film/Monipoly Productions, 1996)
- VC10 *Little big one (Klengt Land, ganz grouss)* (CNA, 2000)
- VC11 *Laanscht d’Grenz* (frontier walks in Luxembourg) (Samsa Film/Artemis, 1998)
- VC12 *Iechternach am Spigel vun 100 Joër Archivfilmer* (CNA, 1998)
- VC13 *Stol – Ee Jorhonnert Sozial- an Industriegeschicht am Minett* (CNA, 1998)
- VC14 *Klibberkleeschenschuebermaischenallerherrgottsnationalsprangkirmes* (CNA, 1987)
- VC15 *Expo 150* (American soundtrack, anniversary celebrations, 1989)
- VC16 *Edward J. Steichen* (Samsa Films, 1995)
- VC17 *Ma vie au Congo* (CNA, 2001)
- VC18 *Call her madam* (CNA)
- VC20 *The Battle of the Bulge – a film by Thomas Lennon* (WGBH-TV Boston, 1994)
- VC25 *Battle of the Bulge* (DD Video, 1999)
- VC26 Centre for Luxembourg Studies, 2002/2003: group interview, 13.12.2002

### EXTRA ITEMS

- Renert, order de Fuuss am Frack an a Ma'nsgreisst.* Luxembourg, 1872
- Horten, Gerd, *Radio goes to war: the cultural politics of propaganda during World War II.* Berkeley: University of California press, 2002
- David, D, *Dréift Waasser.* Parlement européen, 2002
- Guide routier de l'automobiliste, cycliste et pédestre.* Luxembourg: Imprimerie "REX" J.-P. Runeau, 1935/36
- Romantic Luxembourg.* Luxembourg: J.P. Runeau, [193?]
- Das Romantische Luxemburg.* Luxembourg: J.P. Runeau, [193?]
- Luxembourg.* Luxembourg: L'Union des Villes et Centres Touristiques du Grand-Duché de Luxembourg, [193?]



*Belgium and Luxembourg*. [1949]

*Annuaire officiel des abonnés aux réseaux téléphoniques*. Luxembourg, 1936

*Indicateur officiel des abonnés aux réseaux téléphoniques. 1ère partie: Ville de Luxembourg*. Luxembourg, 1946

*The EC Council Presidency: a comparison of the Dutch and Luxembourg Presidency and Reform Considerations*, edited by Emil J. Kirchner and Anastassia Tsagkari. UACES, 1993

Corpus of material for the Rinnen-Newton Dictionary of English to Luxembourgish (partial, never published, Henri Rinnen now deceased). [Materials may be accessed by anyone wishing to do so. G. Newton, 3-9-2010]

Dossier 1855-1912

### OFFPRINT AND PAMPHLET COLLECTION

1. Fernand Hoffmann: "Saussure enfin désaussurisé ou quand la linguistique se met au diapason de la dialectologie". Présentation des "Etudes sur la syntaxe du Luxembourgeois" de François Schanen. Tiré-à-part de: *Bulletin Linguistique et Ethnologique de la Section de linguistique de l'Institut Grand-Ducal de Luxembourg*. Fascicule 24/Luxembourg 1987.

2. Fernand Hoffmann: "Luxembourg: Typological Problems". Offprint from: *Sociolinguistics/Soziolinguistik*. Berlin/New York: Walter de Gruyter. 1988.

3. Fernand Hoffmann: "*d'Lëerchen* von Michel Rodange. Nach der Urhandschrift herausgegeben von Fernand Hoffmann" Tiré-à-part *Academia - Sondernummer "Rénert"*. Luxembourg: St-Paul. Probably 1973.

4. Fernand Hoffmann: "1839-1989: Fast 150 Jahre amtlicher Zwei- und privater Einsprachigkeit in Luxemburg. Mit einem nationalsozialistischen Zwischenspiel." Sonderdruck: Wolfgang Dahmen et al., *Germanisch und Romanisch in Belgien und Luxemburg. Romanistisches Kolloquium VI*. Gunter Narr Verlag: Tübingen, 1992.

5. Fernand Hoffmann: "Deutsch-Didaktik zwischen Standard und Dialekt. In zweifachem Sinn Ungereimtes aus der Praxis und für die Praxis an der Pädagogischen Hochschule." Sonderdruck aus *Wiener romanistische Arbeiten 13. Festschrift für Wolfgang Pollak*. Braumüller: Wien (undated).

6. Fernand Hoffmann: "Zum Nationalgefühl künftiger Luxemburger Erzieher. Kommentierte Ergebnisse einer Umfrage." ca. 1985. No further details.

7. Fernand Hoffmann: "Das Erwachen, Aufblühen und Erstarben des luxemburgischen Nationalgefühls in der luxemburgischen Literatur." *Nos Cahiers, Lëtzebuurger Revue fir Kultur* 3/1984. Luxembourg/St.Paul.

8. Fernand Hoffmann: "Zwei Abende, ein Nachmittag und doch nicht aller Tage Abend. Eine Erzählung um Caspar Mathias Spoo." No further details given.
9. Fernand Hoffmann: "Dialektliteratur — Grenzen, Möglichkeiten, methodologische Annäherung." Eva-Maria Schmitt, Achim Thyssen (Hrsg.), *Einstellungen und Positionen zur Mundartliteratur. Internationales Mundartarchiv "Ludwig Soumagne" des Kreises Neuss 1992*. Sonderdruck. 1994. Peter Lang: Frankfurt/M, etc.
10. Fernand Hoffmann: "Schreiben im dreisprachigen Land. Beobachtungen zur hochdeutschen Literatur in Luxemburg." Sonderdruck aus: *Deutschsprachige Literatur im Ausland. Herausgegeben von Alexander Ritter*. Vandenhoeck & Ruprecht: Göttingen. LiLi 1984.
11. Fernand Hoffmann: "Sprachen in Luxemburg. Als Muttersprache eine Mundart, drei Amtssprachen, Gesetzgebung und Rechtsprechung französisch, keine Tageszeitung in der Muttersprache in einem von der gesprochenen Sprache her einsprachigen Land." Sonderdruck aus: *Klaus-Groth-Gesellschaft, Jahresgabe 33, 1991*. Im Auftrage der Klaus-Groth-Gesellschaft herausgegeben von Ulf Bichel in Verbindung mit Reimer Bull und Erich Scheller. Klaus-Groth-Gesellschaft E.V.: Heide in Holstein.
12. Jul Christophory: "Angewandte Linguistik in einem Luxemburger Kulturinstitut." Sonderdruck: Wolfgang Dahmen et al., *Germanisch und Romanisch in Belgien und Luxemburg. Romanistisches Kolloquium VI*. Gunter Narr Verlag: Tübingen, 1992.
13. Cornel Meder: "Der Nationaldichter Michel Rodange. Lebenslauf in Dokumenten (für Schulzwecke)." Separatdruck aus der "Revue de la Jeunesse", 1968.
14. Fernand Hoffmann: "Stalinistische Sprachforschung oder der Primat der Staatsräson. Zu den linguistischen und machtpolitischen Hintergründen des Kapitels 'Die Sprache ist ein Produktionsinstrument' in Alexander Solschenizyns Roman 'Der erste Kreis der Hölle'." Sonderdruck. *Sprachwissenschaft*, Band 18 (1993) Heft 1. Carl Winter: Heidelberg.
15. Fernand Hoffmann: "Grün ist die Heide. Eine teils wahre, teils erfundene, jedenfalls so traurige Geschichte, daß man sich dabei zu Tode lacht." Sonderdruck aus: *Nos Cahiers, Lëtzebuurger Zäitschrëft fir Kultur*. 6. Jahrgang 1985, Nr. 1.
16. Fernand Hoffmann: Sprache in Gesellschaft und Landschaft. Sprachwissenschaftliche Fragestellungen im Spiegel von Buchrezensionen." Tiré-à-part du *Bulletin Linguistique et Ethnologique, fascicule 22*, Luxembourg 1980. [Contains: Eugène Philipps, *Les Luttes linguistiques en Alsace jusqu'en 1945*; Eugène Philipps, *La crise d'identité. L'Alsace face à son destin*; A. Finck et al., *Actualité du dialecte et de la littérature dialectale en Alsace*; Marthe Philipp, *Atlas linguistique et ethnographique de la Lorraine germanophone*; David Gordon, *The French Language and National Identity (1930-1975)*.]

## JOURNALS

*Bulletin linguistique et ethnologique.* 1-, 1953- (Missing: 2, 4-6, 12-14, 25)

*Les Cahiers Luxembourgeois.* 1995(4), 1996(4,5)

*Carleton Germanic Papers.* 4 & 6, 1976 & 1978

*Chambre des Députés Luxembourg - Compte Rendu des Séances Publiques.* 1983(79, 82), 1984(34), 1990(65), 1992- (Missing: 2001/2(4))

*Eis Sprooch.* 1-37, 1972-1993

*Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur* 269-288, 290-293 (2007-2010)

*Galerie: revue culturelle et pédagogique.* 3(1,2,4), 4(1-4), 5(3,4), 1985-1987

*Heimat + Mission.* 1985(4/5) – includes visit of Pope John Paul II, 1995(1-11) – include 50<sup>th</sup> anniversary of the Battle of the Bulge

*Hémecht.* 18-61, 1966-2009 (Missing: 28, 29, 46(1))

*Institut Grand-Ducal.- Section de Linguistique, de Folklore et de Toponymie – Annuaire.* 1952

*Luxemburgische Sprachgesellschaft – Jahrbuch.* 1933

*Vierteljahrsblätter für Luxemburgische Sprachforschung, Volkskunde und Ortsnamenkunde.* 1(2), 2(7), 1936-1936